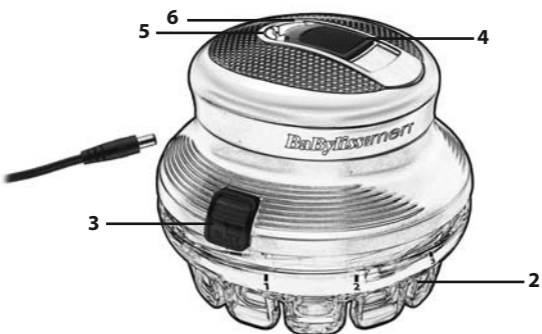
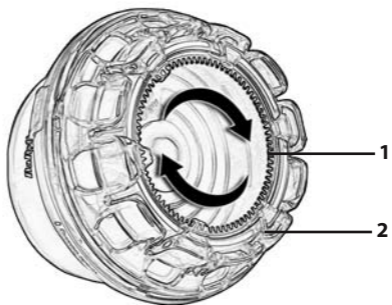


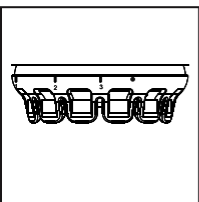
**BaByliss<sup>®</sup> for men**



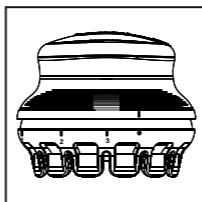
**EASYCUT**

E940XE

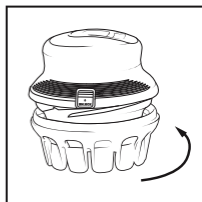




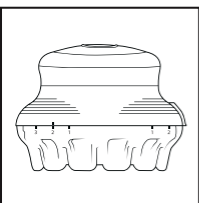
**Fig. 1**



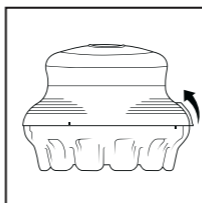
**Fig. 2**



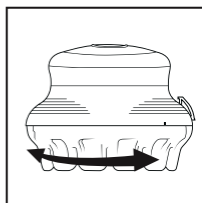
**Fig. 3**



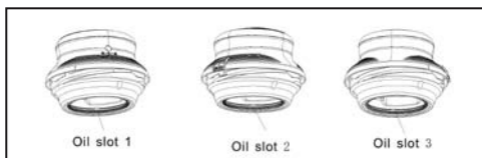
**Fig. 4**



**Fig. 5**



**Fig. 6**



**Fig. 7**



**Fig. 8**



**Fig. 9**

# FRANÇAIS

## EASY CUT COUPE ET ENTRETIEN DES CHEVEUX TRÈS COURTS

Easy Cut de BaByliss est une toute nouvelle tondeuse, révolutionnaire dans son design, et idéale pour la coupe et l'entretien des cheveux très courts.

Ses lames circulaires permettent à la tondeuse d'être utilisée dans toutes les directions sur la tête en garantissant une coupe parfaitement uniforme.

Le guide de coupe unique peut être réglé à 3 hauteurs de coupe différentes: 3, 6 et 9,5mm.

Les finitions au niveau des favoris, du contour des oreilles et de la nuque peuvent être réalisées avec la tondeuse de finition fournie dans ce pack.

*IMPORTANT : Lire attentivement les conseils d'utilisation de la tondeuse Easy Cut avant de commencer à l'utiliser.*

*Cet appareil est exclusivement réservé à la coupe des cheveux courts et ne peut en aucun cas être utilisé sur le visage ou d'autres parties du corps. Evitez impérativement de tondre les cheveux sur le contour des oreilles avec la tondeuse Easy Cut (utilisez la tondeuse de finition à cette fin). Les lames circulaires ne doivent jamais encercler les oreilles!*

## CARACTERISTIQUES

1. Lames circulaires multi-directionnelles. Couteau mobile (91 dents) et couteau fixe (79 dents) en acier inoxydable
2. 1 guide de coupe 3 positions (3-6-9,5mm)
3. Verrouillage du guide de coupe
4. Interrupteur I/O
5. Témoin lumineux rouge de mise sous tension
6. Témoin lumineux vert de fonctionnement
7. Adaptateur pour utilisation sur secteur et chargement (non illustré)
8. Tondeuse de finition (fonctionne sur piles)
9. 1 guide de coupe de finition 5 positions (3-6-9,5-13-16mm)
10. Huile, brosse de nettoyage, trousse (non illustré)

## INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL

**Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures avant la première utilisation et tous les 3 mois environ. La pleine autonomie du produit ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets.**

## CHARGER LA TONDEUSE

1. Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur. Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, la charger pendant 16 heures. S'assurer que l'interrupteur de la tondeuse est

en position OFF.

2. Vérifier que le voyant lumineux rouge de charge est bien allumé.
3. Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse pendant un minimum de 20 minutes.
4. La durée des charges suivantes est également de 16 heures.

## UTILISATION SUR SECTEUR

Pour utiliser la tondeuse sur secteur, introduire la fiche directement dans l'appareil.

Brancher la tondeuse éteinte sur le secteur et mettre en position ON (Si la batterie est très faible, attendre environ 1 minute).

**IMPORTANT !** Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni avec la tondeuse Réf. E940XE Tension = 3V – Courant 1500mA.

## MANIPULATION DU GUIDE DE COUPE

**IMPORTANT:** Toujours placer le guide de coupe AVANT d'allumer la tondeuse, et éteindre la tondeuse pour l'enlever.

### Fixer le guide de coupe

Maintenir la tondeuse avec les lames dirigées vers le haut et centrer le guide de coupe (avec les dents du guide dirigées vers le haut) sur la tondeuse. Faire correspondre le point représenté sur le guide de coupe (**fig.1**) avec le marquage « I » de la tondeuse (**fig.2**) et débloquer le système de verrouillage du guide de coupe, situé sur le côté de l'appareil, en le soulevant vers le haut. Faire ensuite

tourner doucement le guide de coupe dans le sens horaire jusqu'à obtenir un clic (**fig.3**).

Assurez-vous que le système de verrouillage fonctionne et que le guide de coupe soit en position sécurisée avant d'utiliser la tondeuse Easy Cut.

## Changer la position du guide de coupe

Les 3 longueurs de coupe sont indiquées par les positions 1, 2 et 3 sur le guide (**fig.4**).

Position	Longueur de coupe
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

Pour changer la hauteur de coupe, débloquer le système de verrouillage du guide de coupe situé sur le côté de l'appareil (**fig.5**) et faire tourner le guide de coupe dans le sens horaire ou anti-horaire selon la hauteur choisie (**fig.6**). Aligner la position de coupe souhaitée avec le « I » marqué sur la tondeuse.

Assurez-vous que le système de verrouillage fonctionne et que le guide de coupe soit en position sécurisée avant d'utiliser la tondeuse Easy Cut.

## Retirer le guide de coupe

Pour retirer le guide de coupe,

débloquer le système de verrouillage en le soulevant et faire tourner le guide de coupe dans le sens anti-horaire jusqu'à ce qu'il soit complètement dégagé de la tondeuse.

### **AVANT D'UTILISER LA TONDEUSE EASY CUT, TOUJOURS...**

- vérifier la présence d'éventuels verrues, grains de beauté, taches ou peau éraflée sur la tête en vous aidant d'un miroir ou en demandant à un proche de vérifier pour vous. Un soin particulier doit être pris pour couper les cheveux dans ces zones afin d'éviter tout risque de blessure.
- retirer tous les bijoux tels que boucles d'oreilles, colliers, ...
- veiller à utiliser Easy Cut uniquement sur des cheveux propres, secs et soigneusement démêlés pour optimiser la qualité de la coupe.
- couper préalablement les cheveux longs à l'aide des ciseaux et du peigne.
- s'assurer que l'appareil est suffisamment chargé, ou branché sur le secteur.

### **COUPER ET ENTREtenir SES CHEVEUX COURTS**

- Allumez la tondeuse Easy Cut grâce à l'interrupteur ON/OFF situé sur le haut de l'appareil. Les lames sont actionnées et la LED verte s'allume.
- Déplacez la tondeuse en cercles lents et réguliers sur les cheveux en commençant par le sommet de la tête.

- La tondeuse peut être utilisée dans n'importe quel sens pour couper vos cheveux, mais sans que vous exerciez une pression trop forte sur l'appareil. Si vous sentez une résistance, éteignez l'appareil, videz\* la tondeuse des cheveux éventuellement accumulés et recommencez à couper vos cheveux.

*\*Une partie des cheveux coupés va s'accumuler dans la zone à l'intérieur des lames circulaires et il est possible qu'il faille la vider avant d'avoir terminé de couper tous les cheveux. Dans ce cas, éteignez la tondeuse et ôtez les cheveux en tapotant légèrement sur le haut de la tondeuse et en utilisant la brosse de nettoyage.*

- Si la peau est plissée à certains endroits du crâne, veillez à la tendre avec l'autre main avant de continuer à couper.
- Si vous souhaitez tondre intégralement vos cheveux, la tondeuse peut aussi être utilisée sans guide de coupe.

### **ENTRETIEN DE LA TONDEUSE EASY CUT**

Afin de garantir des performances optimales à votre tondeuse, nous vous conseillons de la nettoyer après chaque utilisation.

- Retirer le guide de coupe, le rincer sous l'eau courante et le sécher complètement avant de le ranger.
- Ne pas rincer la tondeuse sous l'eau courante.
- A l'aide de la brosse de nettoyage, brosser méticuleusement l'espace

à l'intérieur des lames circulaires de tous les cheveux résiduels.

- A chaque utilisation, nous vous conseillons de déposer quelques gouttes d'huile (fournie) dans les 3 orifices situés dans la zone à l'intérieur des lames. **(fig.7)**
- Nettoyer la coque extérieure de l'appareil avec un chiffon humide et sécher complètement avant de ranger l'appareil.

## UTILISATION DE LA TONDEUSE DE FINITION

La tondeuse de finition fonctionne avec 2 piles type AA.

Ouvrir le compartiment à piles en faisant glisser le couvercle vers le bas. Insérer les 2 piles en respectant les polarités indiquées à l'intérieur du compartiment. Replacer le couvercle en le poussant vers le haut jusqu'à ce qu'il s'emboîte en faisant un clic.

**IMPORTANT :** Retirer les batteries si la tondeuse n'est pas utilisée pendant un certain temps et dès que celles-ci sont vides. Ces précautions allongeront la durée de vie de l'appareil.

## COUPER SES CHEVEUX AU NIVEAU DES FAVORIS, DU CONTOUR DES OREILLES ET DE LA NUQUE

- Assurez-vous que la tondeuse de finition est en position OFF.
- Placez le guide de coupe 5 positions sur les lames de la tondeuse **(fig. 8)** et enfoncez-le à fond. Il se met alors dans la position 1 pour la plus petite longueur 3mm. Les 5 longueurs

possibles sont 3mm (pos. 1), 6mm (pos. 2), 9,5mm (pos.3), 13mm (pos. 4) et 16mm (pos.5). Pour ajuster la hauteur de coupe, poussez le guide vers le haut jusqu'à aligner la position souhaitée avec la petite flèche marquée sur l'appareil **(fig.9)**.

- Tenez la tondeuse avec les lames dirigées vers le haut et maintenir la tête tondeuse perpendiculairement au crâne.
- Coupez les cheveux en allant dans le sens contraire à la pousse de ceux-ci, avec des mouvements lents et réguliers, sans exercer une trop forte pression sur l'appareil.
- La tondeuse de précision peut également être utilisée sans guide de coupe pour tondre complètement les cheveux indésirables en dehors des contours souhaités et obtenir ainsi une coupe nette et soignée.

## ENTRETIEN DE LA TONDEUSE DE PRECISION

Veillez à retirer le guide de coupe après chaque utilisation.

Un entretien régulier des lames de la tondeuse permettra de la maintenir en état de fonctionnement optimal.

Brossez soigneusement les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les poils.

Déposez avec soin quelques gouttes de l'huile BaByliss sur les lames.

L'huile BaByliss a été formulée spécialement pour la tondeuse, elle ne s'évaporerait pas et ne ralentirait pas les lames.

# ENGLISH

## EASY CUT

### CUTS AND MAINTAINS VERY SHORT HAIR

The BaByliss Easy Cut is a completely new clipper, revolutionary in its design, and ideal for cutting and maintaining very short hair cuts.

Because of its circular blades, the clipper can be used in any direction over the head while guaranteeing a perfectly even cut.

The unique comb guide can be adjusted to 3 different lengths: 3, 6 and 9.5mm.

Putting the finishing touches to the sideburns, around the ears and at the neckline can be done with the trimmer for finishing provided in this pack.

*IMPORTANT: Please read the user manual for the Easy Cut clipper carefully before using the unit for the first time.*

*This unit is intended only for cutting hair short and should under no circumstances be used on the face or any other part of the body. In particular, do not use the Easy Cut clipper near your ears (use the separate finishing trimmer intended for this purpose). Never let your ears get into the clipper blade ring!*

## FEATURES

1. Multi-directional circular blades. Stainless steel mobile (91 teeth) and fixed (79 teeth) blades
2. 1 comb guide with 3 settings (3-6-9.5 mm)
3. Comb guide with locking mechanism
4. On/Off switch
5. Red charging indicator light
6. Green in-operation LED indicator
7. Adaptor for use on the mains and for charging (not showed)
8. Finishing clipper (battery operated)
9. 1 5-position (3-6-9.5-13-16mm) comb guide for finishing
10. Oil, cleaning brush, storage pouch (not showed)

## IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES OF THIS UNIT

**To achieve and maintain maximum battery capacity, charge the batteries for 16 hours before using for the first time and then approximately every 3 months. The unit's full capacity will only be reached after three charging and discharging cycles.**

## CHARGING THE CLIPPER

1. Insert the power cord into the unit and into the adaptor. Before using the clipper for the first time, allow it to charge for 16 hours. Make sure the switch on the clipper is in the OFF position.



2. Check that the red charging indicator light is on.
3. A full charge will supply enough power for at least 20 minutes.
4. The subsequent charges should also be 16 hours.

### USE ON THE MAINS

To use the trimmer on the mains, plug the power cord into the unit. With the trimmer switched off, plug it into the mains and slide the switch into the ON position (if the battery is very weak, wait about 1 minute).

**IMPORTANT!** Use only the adaptor provided with the trimmer Ref. E940XE = 3V – Current 1500mA.

### USING THE COMB GUIDE

**IMPORTANT:** Always attach the comb guide BEFORE switching on the clipper, and turn the clipper off before removing the guide.

#### Attaching the comb guide

Hold the clipper with the blades facing up and centre the comb guide (with its teeth facing up) over the clipper. Line up the point on the comb guide (**fig. 1**) with the mark 'I' on the clipper (**fig. 2**) and release the comb guide locking mechanism on the side of the unit by sliding it up. Then gently turn the comb guide clockwise until you hear a click (**fig. 3**).

Make sure the locking mechanism is engaged and that the comb guide is in the locked position before using the Easy Cut clipper.

#### Changing the comb guide length setting

The 3 cutting lengths are indicated by settings 1, 2 and 3 on the guide (**fig. 4**).

Setting	Cutting Length
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

To change the cutting length, release the comb guide locking mechanism located on the side of the unit (**fig. 5**) and turn the cutting guide clockwise or counter-clockwise depending on the desired length (**fig. 6**). Line up the desired cutting length with the 'I' marked on the clipper.

Make sure that the locking mechanism is in the locked position and that the comb guide is securely positioned before using the Easy Cut clipper.

#### Removing the comb guide

To remove the comb guide, unclip the locking mechanism by lifting and turning the guide in the counter-clockwise direction until it is completely free of the clipper.

#### BEFORE USING THE EASY CUT CLIPPER, ALWAYS...

- Check your head for warts, moles, spots and broken skin using a mirror or ask someone to check

for you. Special care should be taken when cutting hair in these areas to prevent injury.

- Remove any jewels like earrings, necklaces, etc.
- Use your Easy Cut clipper on clean, dry and carefully untangled hair for best cutting results.
- If your hair is long, cut it first using the scissors and comb.
- Make sure the unit is sufficiently charged, or plugged into the mains.

### **CUTTING AND MAINTAINING SHORT HAIR CUTS**

- Turn the Easy Cut clipper using the ON/OFF switch located on the top of the unit. The blades will start to move and the green LED will come on.
- Move the clipper slowly and smoothly around the scalp beginning at the top of your head.
- The clipper can be used in any direction to cut your hair, but use gentle pressure. If you feel the unit resisting, turn it off, empty\* any hair that may have collected in the clipper and start clipping your hair again.

*\*Hair will collect inside the blade ring and you may need to empty it before you finish cutting your hair. In this case, switch the clipper off and remove the hair by gently tapping on the top of the clipper and using the cleaning brush.*

- If using on zones where there are folds of skin, pull the skin

taut with your other hand before continuing to cut.

- If you would like a grade 0 cut, the clipper can be used without a comb guide attached.

### **CLEANING AND MAINTAINING THE EASY CUT CLIPPER**

To ensure optimum performance of your clipper, we recommend cleaning the clipper after every use.

- Remove the comb guide, rinse under running water and dry it thoroughly before storing.
- Never place the clipper under running water.
- Using the cleaning brush, thoroughly clean all hair from the inside of the blade ring.
- Before each use, we recommend adding a few drops of oil (provided) in the 3 oil slots inside the blade ring. **(fig. 7)**
- Wipe the outside of the clipper with a damp cloth and dry thoroughly before storing it.

### **USING THE FINISHING TRIMMER**

The finishing trimmer operates on 2 AA batteries.

Open the battery compartment cover by pushing it down and sliding it open. Insert 2 AA batteries as indicated in the battery compartment. Replace the cover by pushing it upward until it clicks into place.

NOTE: If the clipper remains unused for a while or if the batteries have run down, remove them from the unit. These

precautions will extend the life of the product.

### **CUTTING HAIR AROUND THE SIDEBURNS, EARS AND NECKLINE**

- Ensure that the trimmer for finishing is in the OFF position.
- Place the 5-position comb guide over the clipper blades (**fig. 8**) and press down. It will be in position 1 for the shortest length of 3mm. The 5 possible lengths are 3mm (pos. 1), 6mm (pos. 2), 9.5mm (pos. 3), 13mm (pos. 4) and 16mm (pos. 5). To adjust the cutting length, push the guide upward to the desired position, lining it up with the small arrow on the unit (**fig. 9**).
- Hold the clipper with the blades facing up and hold the clipper head flat against your skin.
- Move the trimmer slowly and smoothly through your hair, going against the hair growth and not using too much pressure.
- The precision trimmer may also be used without comb guide to cut all undesirable hair outside the desired outlines and in this way results in a clean and well-groomed cut.

### **MAINTAINING THE PRECISION TRIMMER**

Remove the comb guide after each use.

Cleaning the trimmer blades regularly will maintain optimum operation of the trimmer.

Carefully brush the blades using the cleaning brush to remove hair.

Carefully apply a few drops of BaByliss oil onto the blades.

The BaByliss oil is specifically formulated for the trimmer, it will not evaporate nor will it slow the blades.

# DEUTSCH

## EASY CUT

### SCHNITT UND UNTERHALT FÜR SEHR KURZES HAAR

Easy Cut von BaByliss ist ein völlig neues Schergerät mit revolutionärem Design, ideal für Schnitt und Unterhalt von sehr kurzem Haar.

Durch die Rundklingen kann das Schergerät auf dem Kopf in jeder beliebigen Richtung verwendet werden und gewährleistet immer einen perfekt gleichförmigen Schnitt.

1 einziger Scherkopf kann auf 3 unterschiedliche Schnitthöhen eingestellt werden: 3, 6 und 9,5mm.

Für den letzten Schliff an Koteletten, Ohrenkonturen und Nacken kann das beiliegende Feinschergerät verwendet werden.

*WICHTIG: Lesen Sie aufmerksam die Gebrauchshinweise, bevor Sie das Schergerät Easy Cut zum ersten Mal verwenden.*

*Dieses Gerät wurde ausschließlich zum Scheren von kurzem Kopfhair konzipiert und darf keinesfalls für das Gesicht oder andere Körperteile verwendet werden. Vermeiden Sie es unbedingt, das Haar rund um die Ohren mit dem Schergerät EasyCut zu schneiden (verwenden Sie zu diesem Zweck das Feinschergerät). Die Rundklingen dürfen nie das Ohr umschließen!*

## EIGENSCHAFTEN

1. Multidirektionelle Rundklingen: Bewegliches Messer (91 Zähne) und festes Messer (79 Zähne): aus rostfreiem Edelstahl
2. 1 Scherführung mit 3 Positionen (3-6-9,5mm)
3. Riegelmechanismus der Scherführung
4. Schalter O/I
5. Rote Leuchtanzeige für die Betriebsbereitschaft
6. Grüne Betriebsanzeigeleuchte
7. Adapter für den Gebrauch am Netz und zum Aufladen (nicht abgebildet)
8. Feinschergerät (Batteriebetrieb)
9. 1 Scherführung mit 5 Positionen (3-6-9,5-13-16mm)
10. Öl, Reinigungsbürste, Tasche (nicht abgebildet)

## WICHTIGE INFORMATIONEN ZU DEN NI-MH-BATTERIEN IN DIESEM GERÄT

**Laden Sie die Batterien vor der ersten Verwendung und danach auch ca. alle 3 Monate 16 Stunden lang auf, um ihre größte Leistungsfähigkeit zu erreichen und zu erhalten. Die volle Leistungsfähigkeit wird erst nach 3 Ladezyklen erreicht.**

## AUFLADEN DES SCHERGERÄTS

1. Den Stecker in das Gerät stecken und den Adapter an den Netzstrom anschließen. Vor dem erstmaligen Gebrauch das Schergerät 16 Stunden lang aufladen. Überprüfen, dass der Schalter am Schergerät auf OFF steht.

2. Überprüfen Sie, dass die rote Ladestandsanzeige leuchtet.
3. Voll aufgeladen kann das Schergerät mindestens 20 Minuten betrieben werden.
4. Die Dauer der weiteren Ladevorgänge beträgt ebenfalls 16 Stunden.

## NETZBETRIEB

Um das Schergerät mit Netzstrom zu betreiben den Stecker direkt mit dem Schergerät verbinden.

Das ausgeschaltete Schergerät an den Netzstrom anschließen und danach auf ON stellen (bei sehr schwacher Batterie ungefähr 1 Minute warten).

WICHTIG! Verwenden Sie ausschließlich den mit dem Schergerät gelieferten Adapter: Best.Nr. E940XE  
Spannung = 3V - Stromstärke = 1500mA

## UMGANG MIT DER SCHERFÜHRUNG

WICHTIG: Die Scherführung immer VOR den Einschalten des Geräts befestigen, und das Schergerät zum Entfernen der Scherführung ausschalten.

### Die Scherführung befestigen

Das Schergerät mit den Klingen nach oben halten und die Scherführung (mit den Zinken nach oben) auf das Schergerät stecken. Den Punkt auf der Scherführung (**Abb.1**) auf die Markierung « I » des Schergeräts ausrichten (**Abb.2**) und das Riegelsystem der Scherführung, das sich an der Seite des Geräts befindet, nach

oben schieben, um es zu entriegeln. Danach die Scherführung vorsichtig im Uhrzeigersinn drehen, bis sie hörbar einrastet (**Abb.3**).

Vergewissern Sie sich, dass das Riegelsystem funktioniert und die Scherführung korrekt gesichert ist, bevor Sie das Schergerät Easy Cut verwenden.

### Die Position der Scherführung ändern

Die 3 Schnittlängen werden auf der Scherführung durch die Positionen 1, 2 und 3 angezeigt (**Abb.4**).

Position	Schnittlänge
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

Zum Ändern der Schnitthöhe das Riegelsystem der Scherkopfs, das sich an der Seite des Geräts befindet, entriegeln (**Abb.5**) und die Scherführung je nach gewünschter Länge im Uhrzeigersinn bzw. entgegen dem Uhrzeigersinn drehen (**Abb.6**). Die gewünschte Schnittposition auf die Markierung « I » auf dem Schergerät ausrichten.

Vergewissern Sie sich, dass das Riegelsystem funktioniert und die Scherführung korrekt gesichert ist, bevor Sie das Schergerät Easy Cut verwenden.

## Die Scherführung entfernen

Zum Entfernen der Scherführung das Riegelsystem entriegeln, indem Sie es nach oben schieben und die Scherführung entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, bis sie sich vollständig vom Schergerät gelöst hat.

## VOR DEM GEBRAUCH DES SCHERGERÄTS EASY CUT IMMER...

- überprüfen, ob sich eventuell Warzen, Muttermale, Flecken oder aufgeschürfte Haut auf dem Kopf befinden; sie können einen Spiegel verwenden oder eine andere Person um Unterstützung bitten. Auf diesen Bereichen muss beim Scheren besonders sorgfältig vorgegangen werden, um jedes Verletzungsrisiko auszuschließen.
- alle Schmuckstücke wie Ohringe, Halsketten, ... entfernen.
- Easy Cut ausschließlich für sauberes, trockenes und sorgfältig entwirrtes Haar verwenden, um die Schnittqualität zu optimieren.
- langes Haar vorher mit der Schere und dem Kamm kürzen.
- überprüfen, dass das Gerät ausreichend geladen oder an den Netzstrom angeschlossen ist.

## SCHNITT UND UNTERHALT VON KURZEM HAAR

- Das Schergerät Easy Cut mit dem Schalter ON/OFF an der Oberseite des Geräts einschalten. Die Klappen setzen sich in Bewegung und die grüne LED leuchtet.
- Führen Sie das Schergerät von der Kopfmittle ausgehend langsam und gleichmäßig in kreisenden Bewe-

gungen über das Haar.

- Das Schergerät kann in jeder gewünschten Richtung verwendet werden, wobei jedoch kein zu starker Druck auf das Gerät ausgeübt werden sollte. Falls Sie einen Widerstand spüren, schalten Sie das Gerät aus, reinigen\* es von Haaren, die sich eventuell angesammelt haben, und fahren danach mit dem Schervorgang fort.

*\*Ein Teil des geschnittenen Haars wird sich im Innenraum der Rundklappen ansammeln und muss möglicherweise entfernt werden, bevor der Schervorgang abgeschlossen ist. Schalten Sie das Schergerät in diesem Fall aus und entfernen Sie die Haarrückstände, indem Sie leicht auf die Oberseite des Schergeräts klopfen und die Reinigungsbürste verwenden.*

- Eventuelle Falten in der Kopfhaut mit der freien Hand straffen, bevor Sie den Schervorgang fortsetzen.
- Falls Sie Ihr Kopfhaar vollständig rasieren möchten, kann das Schergerät auch ohne Scherführung verwendet werden.

## PFLEGE DES SCHERGERÄTS EASY CUT

Wir empfehlen Ihnen, das Schergerät nach jedem Gebrauch zu reinigen, um die optimale Leistungsfähigkeit zu garantieren.

- Die Scherführung abnehmen, unter fließendem Wasser abspülen und vor dem Verstauen vollständig trocknen.
- Das Schergerät nicht unter fließendem Wasser reinigen.
- Mit der Reinigungsbürste sorgfältig

alle Haarrückstände aus dem Innenbereich der Klingen entfernen.

- Wir empfehlen Ihnen, nach jedem Gebrauch einige Tropfen Öl (beiliegend) auf die Klingen zu geben. **(Abb.7)**
- Die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch abwischen und vor dem Verstauen vollständig trocknen.

## **VERWENDEN DES FEINSCHERGERÄTS**

Das Feinschergerät wird mit 2 AA-Batterien betrieben.

Das Batteriefach öffnen, indem Sie den Deckel nach unten schieben. Die beiden Batterien unter Beachtung Polarität einsetzen, die im Innenraum des Fachs angegeben ist. Den Deckel wieder befestigen, indem Sie ihn nach oben schieben, bis er einrastet.

**WICHTIG:** Die Batterien aus dem Schergerät entfernen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird oder die Batterien verbraucht sind. Dadurch wird die Lebensdauer des Geräts verlängert.

## **DAS HAAR DER KOTELETTEN, RUND UM DIE OHREN UND IM NACKEN SCHNEIDEN**

- Vergewissern Sie sich, dass das Schergerät auf OFF steht
- Die Scherführung mit 5 Positionen auf die Klingen des Schergeräts stecken **(Abb. 8)** und andrücken. Sie stellt sich dann auf die Position 1 für die geringste Länge von 3mm. Die 5 möglichen Schnittlängen sind 3mm (Pos. 1), 6mm (Pos. 2), 9,5mm

(Pos.3), 13mm (Pos. 4) und 16mm (Pos.5). Zum Einstellen der Schnitthöhe die Scherführung nach oben drücken, bis der kleine Pfeil auf dem Gerät auf die gewünschte Position zeigt **(Abb.9)**.

- Halten Sie das Schergerät so, dass die Klingen nach oben zeigen und setzen Sie den Scherkopf im rechten Winkel zum Kopf an.
- Schneiden Sie das Haar in entgegengesetzter Haarwuchsrichtung und führen Sie langsame und gleichmäßige Bewegungen durch, ohne zu viel Druck auf das Gerät auszuüben.
- Das Präzisionsschergerät kann auch ohne Scherführung verwendet werden, um unerwünschtes Haar außerhalb der Konturen vollständig zu rasieren, so dass die Frisur immer sauber und gepflegt aussieht.

## **PFLEGE DES PRÄZISIONSSCHERGERÄTS**

Achten Sie darauf, die Scherführung nach jedem Gebrauch zu entfernen. Durch regelmäßige Wartung der Klingen des Schergeräts kann die optimale Leistungsfähigkeit erhalten werden.

Die Klingen mit der kleinen Bürste sorgfältig abbürsten, um die Haarrückstände zu entfernen.

Geben Sie sorgfältig einige Tropfen Öl von BaByliss auf die Klingen.

Das Öl von BaByliss wurde besonders für das Schergerät entwickelt, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

## **EASY CUT**

# NEDERLANDS

## KNIPPEN EN BIJHOUDEN VAN ZEER KORT HAAR

De Easy Cut van BaByliss is een compleet nieuwe tondeuse: revolutionair qua ontwerpen ideaal voor het knippen en bijhouden van zeer kort haar.

Dankzij de ronddraaiende mesjes kan de tondeuse in alle richtingen over het hoofd bewogen worden, wat zorgt voor een perfect gelijkmatig kapsel.

De unieke opzetkam kan op drie verschillende standen worden ingesteld: op 3, 6 en 9,5mm.

De bakkebaarden, het haar rondom de oren, en de nek, kunnen worden bijgewerkt met de meegeleverde trimmer.

*BELANGRIJK: Lees voor gebruik van de Easy Cut tondeuse de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het knippen van kort haar en dient absoluut niet gebruikt te worden voor het gezicht of andere lichaamsdelen. Gebruik de Easy Cut tondeuse nooit bij de oren (gebruik daarvoor de trimmer). De ronddraaiende mesjes mogen namelijk nooit over de oren draaien!*

## EIGENSCHAPPEN

1. Ronddraaiende mesjes die in alle richtingen gebruikt kunnen worden. Een bewegend mes (met 91 tandjes) en een vast mes (met 79 tandjes) van roestvrij staal.
2. 1 opzetkam voor 3 standen (3-6-9,5mm)
3. Vergrendeling van de opzetkam
4. Aan/uit-schakelaar
5. Rood spanningsindicatorlampje
6. Groen indicatorlampje
7. Adapter voor gebruik op het lichtnet en om op te laden (niet afgebeeld)
8. Trimmer (werkt op batterijen)
9. Een 5-standen opzetkam voor de trimmer (3-6-9,5-13-16mm)
10. Olie, reinigingsborsteltje, opbergetui (niet afgebeeld)

## BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NiMH-BATTERIJEN VAN DIT APPARAAT

**Voor een optimale werking, dienen de batterijen voor het eerste gebruik, en daarna elke 3 maanden opnieuw, gedurende 16 uur opgeladen te worden. Na 3 keer volledig opladen zal het product pas zijn optimale functionaliteit bereikt hebben.**

## DE TONDEUSE OPLADEN

1. Steek de stekker in het apparaat en sluit de adapter aan op het lichtnet. Laat de tondeuse 16 uur opladen voor het eerste gebruik. Zorg dat de schakelaar van de tondeuse in de OFF-stand staat.
2. Controleer of het rode lampje



brandt. Dit geeft aan dat het apparaat opgeladen wordt.

3. Eenmaal volledig opgeladen, is de tondeuse gedurende minimaal 20 minuten te gebruiken.
4. De volgende keren ook steeds gedurende 16 uur opladen.

### **GEBRUIK OP HET LICHTNET**

Bij gebruik van de tondeuse via het lichtnet, de stekker rechtstreeks in het apparaat steken.

Steek de stekker van de uitgeschakelde tondeuse in het stopcontact en zet de tondeuse in de ON-stand. (Als de accu helemaal leeg is, eerst ongeveer 1 minuut wachten.)

**BELANGRIJK!** Gebruik uitsluitend de adapter die met de tondeuse is meegeleverd. E940XE Spanning = 3V – Stroom 1500mA.

### **GEBRUIK VAN DE OPZETKAM**

**BELANGRIJK:** Plaats de opzetkam altijd **VOORDAT** u de tondeuse aanzet, en schakel de tondeuse uit, voordat u de opzetkam verwijdert.

#### **De opzetkam bevestigen**

Houd de tondeuse vast, met de mesjes naar boven gericht, en plaats de opzetkam (met de tandjes van de opzetkam naar boven) midden op de tondeuse. Laat het aangegeven punt op de opzetkam **(fig.1)** corresponderen met de markering « I » op de tondeuse **(fig.2)** en ontgrendel het blokkeringsstelsel van de opzetkam, aan de zijkant van het apparaat, door het omhoog te

trekken. Beweeg vervolgens de opzetkam voorzichtig met de klok mee tot u een klik hoort **(fig.3)**.

Controleer, voordat u de Easy Cut tondeuse gaat gebruiken, of het vergrendelingsstelsel werkt, en de opzetkam vergrendeld is.

#### **De stand van de opzetkam veranderen**

De 3 haarlengtes staan op de opzetkam aangegeven met de standen 1, 2 en 3 **(fig.4)**.

<b>Stand</b>	<b>Haarlengte</b>
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

Om de stand te veranderen, de vergrendeling van de opzetkam aan de zijkant van het apparaat deblokkeren **(fig.5)** en de opzetkam met de klok mee of tegen de klok in bewegen, al naar gelang de gewenste haarlengte **(fig.6)**. Breng de gewenste stand in één lijn met de « I »-markering op de tondeuse.

Controleer, voordat u de Easy Cut tondeuse gaat gebruiken, of het vergrendelingsstelsel werkt, en de opzetkam vergrendeld is.

#### **De opzetkam verwijderen**

Voor het verwijderen van de opzetkam, eerst het vergrendelingsstelsel deblokkeren door het omhoog

te trekken, en vervolgens de opzetkam tegen de klok in draaien, totdat hij volledig losgekomen is van de tondeuse.

### **VOOR GEBRUIK VAN DE EASY CUT TONDEUSE, ALTIJD...**

- de hoofdhuid controleren op eventuele wratten, moedervlekken, huidvlekken of beschadigde huid. Dit kan met behulp van een spiegel, of door iemand te vragen dit voor u te doen. Op dergelijke plekken dient u extra voorzichtig te zijn bij het knippen van het haar, om verwondingen te voorkomen.
- alle sieraden, zoals oorbellen en kettingen af doen.
- zorgen dat het haar schoon, droog en goed doorgekamd is voordat u de Easy Cut gebruikt, voor een optimaal resultaat.
- lang haar van tevoren knippen met de schaar en de kam.
- zorgen dat het apparaat voldoende opgeladen is, of op het stopcontact is aangesloten.

### **KORT HAAR KNIPPEN EN BIJWERKEN**

- Zet de Easy Cut tondeuse aan met behulp van de ON/OFF-schakelaar bovenop het apparaat. De mesjes worden in werking gezet en het groene LED-lampje licht op.
- Beweeg de tondeuse in rustige en regelmatige cirkels over het hoofd, en begin daarbij bovenop het hoofd.
- De tondeuse kan in elke richting gebruikt worden om het haar

te knippen, maar zet niet te veel druk op het apparaat. Voelt u weerstand, schakel dan het apparaat uit, verwijder eventuele opgehoopte haartjes uit de tondeuse\* en ga verder met het knippen van het haar.

*\*Een deel van het afgeknipte haar kan zich ophopen in de ruimte binnenin de draaiende mesjes en het kan nodig zijn om dit te legen voordat het hele haar geknipt is. Is dit het geval, schakel dan de tondeuse uit en verwijder de haartjes door licht te kloppen op de bovenkant van de tondeuse en door gebruik te maken van het reinigingsborsteltje.*

- Wanneer de huid op bepaalde plekken op de schedel plooit, trek dan met de andere hand de huid strak voordat u verder gaat met knippen.
- Als u uw haar volledig wilt afscheren, kan de tondeuse ook worden gebruikt zonder opzetkam.

### **ONDERHOUD VAN DE EASY CUT TONDEUSE**

Voor een optimale werking, raden wij aan de tondeuse na elk gebruik schoon te maken.

- Verwijder de opzetkam, spoel hem af onder stromend water en maak hem helemaal droog alvorens hem weer terug te plaatsen.
- De tondeuse zelf niet onder stromend water afspoelen.
- Borstel met behulp van het reinigingsborsteltje alle achtergebleven haartjes weg uit de ruimte tussen de

ronddraaiende mesjes.

- Wij adviseren om voor gebruik een paar druppels van de bijgeleverde olie op de mesjes aan te brengen. **(fig. 7)**
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek, en maak de tondeuse goed droog voordat u hem opbergt.

### **HET GEBRUIK VAN DE TRIMMER**

De trimmer werkt op 2 AA-batterijen.

Open de batterijruimte door het klepje naar beneden te schuiven. Plaats de 2 batterijen en let daarbij op de plus- en minpolen die binnenin staan aangegeven. Plaats het klepje terug door het naar boven te schuiven totdat het vastklikt.

**BELANGRIJK:** Verwijder de batterijen wanneer de tondeuse langere tijd niet wordt gebruikt en zodra de batterijen leeg zijn. Dit verlengt de levensduur van het apparaat.

### **HET BIJWERKEN VAN DE BAKKEBAARDEN, HET HAAR RONDOM DE OREN, EN DE NEK**

- Zorg dat de trimmer in de OFF-stand staat.
- Plaats de 5-standen opzetkam op de mesjes **(fig. 8)** en druk hem goed aan. Hij staat dan in stand 1, voor de kortste haarlengte van 3mm. De 5 mogelijke lengtes zijn 3mm (pos. 1), 6mm (pos. 2), 9,5mm (pos.3), 13mm (pos. 4) en 16mm (pos.5). Om de stand te veranderen, schuift u

de opzetkam naar boven totdat de gewenste positie in één lijn staat met het kleine pijltje op het apparaat **(fig. 9)**.

- Houd de tondeuse vast met de mesjes naar boven en zet de kop van de tondeuse loodrecht op de schedel.
- Knip het haar door tegen de haargroeirichting in te bewegen, met rustige en gelijkmatige bewegingen, zonder te veel druk uit te oefenen op het apparaat.
- De trimmer kan ook worden gebruikt zonder opzetkam, om ongewenst haar buiten de gewenste haarlijn volledig te verwijderen, voor een strak en verzorgd kapsel.

### **ONDERHOUD VAN DE TRIMMER**

Verwijder de opzetkam na elk gebruik.

Regelmatig onderhoud van de mesjes zorgt ervoor dat de tondeuse optimaal blijft functioneren.

Borstel de mesjes zorgvuldig schoon met behulp van het reinigingsborsteltje, om haartjes te verwijderen.

Breng voorzichtig een paar druppels BaByliss-olie aan op de mesjes.

De BaByliss-olie is speciaal ontwikkeld voor de tondeuse. Deze olie verdampt niet en maakt de mesjes niet trager.

## ITALIANO

### EASY CUT TAGLIO E CURA DEI CAPELLI MOLTO CORTI

Easy Cut di BaByliss è un rasoio nuovissimo, rivoluzionario nel design, e ideale per taglio e cura dei capelli molto corti.

Le sue lame circolari permettono di utilizzare il rasoio sulla testa in tutte le direzioni, con la garanzia di un taglio perfettamente uniforme. La guida di taglio unica può essere regolata a 3 diverse altezze di taglio: 3, 6 e 9,5 mm.

Le finiture a livello di basette, contorno delle orecchie e nuca possono essere realizzate con il rasoio di finitura fornito in dotazione.

*IMPORTANTE: Leggere attentamente i consigli di utilizzo del rasoio Easy Cut prima di cominciare a usarlo.*

*Questo apparecchio è destinato esclusivamente al taglio dei capelli corti e non può in alcun caso essere usato sul volto o su altre parti del corpo. Evitate assolutamente di rasare i capelli sul contorno delle orecchie con il rasoio Easy Cut (per questa operazione, utilizzate il rasoio di finitura). Le lame circolari non devono mai ne circondare le orecchie!*

### CARATTERISTICHE

1. Lame circolari multidirezionali. Coltello mobile (91 denti) e coltello fisso (79 denti) in acciaio inossidabile
2. 1 guida di taglio 3 posizioni (3-6-9-9,5 mm)
3. Blocco della guida di taglio
4. Interruttore I/O
5. Spia luminosa rossa di carica
6. Spia luminosa verde di funzionamento
7. Adattatore per utilizzo con attacco alla rete elettrica e per ricarica (non raffigurato)
8. Rasoio di finitura (funziona a batterie)
9. 1 guida di taglio di finitura 5 posizioni (3-6-9, 5-13-16 mm)
10. Olio spazzolina di pulizia, astuccio (non raffigurato)

### INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI- MH DI QUESTO APPARECCHIO

**Per ottenere e mantenere la massima autonomia possibile delle batterie, metterle sotto carica per 16 ore prima del primo utilizzo, ripetendo l'operazione ogni 3 mesi circa. La massima autonomia dell'apparecchio sarà raggiunta solo dopo 3 cicli completi di ricarica.**

### CARICARE IL RASOIO TAGLIACAPELLI

1. Inserire la spina nell'apparecchio e attaccare il trasformatore. Prima di utilizzare il tagliacapelli la prima volta, lasciarlo in carica per 16 ore. Controllare che

l'interruttore del rasoio sia su OFF.

2. Controllare che la spia luminosa rossa di carica sia accesa.
3. Una carica completa permette di utilizzare il rasoio per un minimo di 20 minuti.
4. Anche le ricariche successive devono essere di 16 ore.

## UTILIZZO CON ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA

Per utilizzare l'apparecchio con attacco alla rete elettrica, inserire la spina direttamente nell'apparecchio.

Attaccare il rasoio spento alla rete elettrica, quindi mettere su ON (se la batteria è molto bassa, attendere circa 1 minuto).

**IMPORTANTE!** Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione con il rasoio Rif. E940XE Tensione = 3 V – Corrente 1500 mA.

## MANIPOLAZIONE DELLA GUIDA DI TAGLIO

**IMPORTANTE:** Posizionare sempre la guida di taglio PRIMA di accendere il rasoio; spegnere sempre il rasoio per togliere la guida di taglio.

### Fissare la guida di taglio

Tenere il rasoio con le lame rivolte verso l'alto, quindi centrare la guida di taglio (con i denti della guida rivolti verso l'alto) sul rasoio. Far corrispondere il punto rappresentato sulla guida di taglio (**fig.1**) con il segno « I » del rasoio

(**fig. 2**), quindi sbloccare il sistema di blocco della guida di taglio, posto sul lato dell'apparecchio, sollevandolo verso l'alto. Ruotare ora delicatamente la guida di taglio in senso orario fino a sentire uno scatto (**fig. 3**).

Controllate che il sistema di blocco sia attivo e che la guida di taglio sia in posizione, inserita e fissata in modo corretto e sicuro, prima di utilizzare il rasoio Easy Cut.

### Cambiare la posizione della guida di taglio

Le 3 lunghezze di taglio sono indicate dalle posizioni 1, 2 e 3 sulla guida (**fig. 4**).

Posizione	Lunghezza di taglio
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

Per cambiare altezza di taglio, sbloccare il sistema di blocco della guida di taglio posto sul lato dell'apparecchio (**fig. 5**), quindi ruotare la guida di taglio in senso orario o antiorario secondo l'altezza prescelta (**fig. 6**). Allineare la posizione di taglio desiderata con il segno « I » sul rasoio.

Controllate che il sistema di blocco sia attivo e che la guida di taglio sia in posizione, inserita e fissata in modo corretto e sicuro, prima di utilizzare il rasoio Easy Cut.

## **Togliere la guida di taglio**

Per togliere la guida di taglio, sbloccare il sistema di blocco sollevandolo, quindi ruotare la guida di taglio in senso antiorario finché non si stacca completamente dal rasoio.

## **PRIMO DI UTILIZZARE IL RASOIO EASY CUT...**

- controllare sempre la presenza di eventuali verruche, nei, macchie o pelle rovinata sulla testa, usando uno specchio o chiedendo l'aiuto di qualcuno che può controllare per voi. Occorre usare sempre la massima attenzione per tagliare i capelli in queste zone, onde evitare qualsiasi rischio di ferita.
- togliere sempre tutti i gioielli come orecchini, collane ...
- usare Easy Cut sempre e soltanto su capelli puliti, asciutti e accuratamente districati, al fine di ottimizzare la qualità del taglio.
- tagliare sempre prima i capelli lunghi con le forbici e il pettine.
- verificare sempre che l'apparecchio sia abbastanza carico, o attaccato alla rete elettrica.

## **TAGLIARE E CURARE I CAPELLI CORTI**

- Accendete il rasoio Easy Cut grazie all'interruttore ON/OFF posto sulla parte superiore dell'apparecchio. Entrano in funzione le lame e si accende il LED verde.
- Muovete il rasoio in cerchi lenti e regolari sui capelli, cominciano dalla cima della testa.

- Il rasoio può essere utilizzato in qualsiasi senso per tagliare i vostri capelli, ma senza esercitare una pressione troppo forte sull'apparecchio. Se si avverte una resistenza, spegnete l'apparecchio, svuotate\* il rasoio dai capelli eventualmente accumulati e ricominciate a tagliare i capelli.

*\*Una parte dei capelli tagliati si accumulerà nella zona all'interno delle lame circolari, ed è possibile che occorra svuotarla prima di aver finito di tagliare tutti i capelli. In questo caso, spegnete il rasoio, togliete i capelli dando dei colpi sulla parte alta del rasoio e utilizzando la spazzolina di pulizia.*

- Se la pelle risulta pieghettata in certi punti del cranio, tendetela con l'altra mano prima di continuare a tagliare.
- Se desiderate rasare integralmente i capelli, il rasoio può anche essere utilizzato senza guida di taglio.

## **PULIZIA DEL RASOIO EASY CUT**

Per garantire prestazioni ottimali al vostro rasoio, vi consigliamo di pulirlo dopo ogni utilizzo.

- Togliere la guida di taglio, sciacquarla sotto acqua corrente e asciugarla completamente prima di riporla.
- Non sciacquare il rasoio sotto l'acqua corrente.
- Usando la spazzolina di pulizia, pulire con cura lo spazio all'interno delle lame circolari, togliendo eventuali capelli residui.

- Consigliamo di applicare alcune gocce d'olio (fornite in dotazione) sulle lame ad ogni utilizzo. **(fig. 7)**
- Pulire la struttura esterna dell'apparecchio con un panno umido. Asciugare completamente prima di riporre l'apparecchio.

## **UTILIZZO DEL RASOIO DI FINITURA**

Il rasoio di finitura funziona con 2 pile AA.

Aprire l'apposito compartimento facendo scorrere il coperchio verso il basso. Inserire le 2 pile rispettando le polarità indicate all'interno del compartimento. Posizionare il coperchio spingendolo verso l'alto fino a quando non si incastra con uno scatto.

**IMPORTANTE:** Togliere le batterie se il rasoio non viene utilizzato a lungo e non appena sono scariche. Si tratta di accorgimenti allungheranno la vita dell'apparecchio.

## **TAGLIARE I CAPELLI A LIVELLO DELLE BASETTE, DEL CONTORNO DELLE ORECCHIE E DELLA NUCA**

- Controllare che il rasoio di finitura sia su OFF.
- Posizionate la guida di taglio 5 posizioni sulle lame del rasoio **(fig. 8)** e premete a fondo. A questo punto siete in posizione 1, corrispondente alla lunghezza minima ( 3 mm). Le 5 lunghezze possibili sono 3 mm (pos. 1), 6 mm (pos. 2), 9,5 mm (pos. 3), 13 mm (pos. 4) e 16 mm (pos. 5). Per regolare l'altezza di taglio,

- spingere la guida verso l'alto fino ad allineare la posizione desiderata con la freccetta segnata sull'apparecchio **(fig. 9)**.
- Tenere il rasoio con le lame rivolte verso l'alto e mantenere la testina del rasoio perpendicolarmente al cranio.
- Tagliate i capelli andando in senso contrario rispetto alla ricrescita, con movimenti lenti e regolari, senza esercitare una pressione troppo forte sull'apparecchio.
- Il rasoio di precisione può anche essere utilizzato senza guida di taglio per rasare completamente i capelli indesiderabili al di fuori dei contorni desiderati e ottenere così un taglio netto e curato.

## **PULIZIA DEL RASOIO DI PRECISIONE**

Togliere la guida di taglio dopo ogni utilizzo.

Una pulizia regolare delle lame del rasoio è garanzia di funzionamento ottimale.

Pulire con cura le lame con la spazzolina di pulizia per eliminare i peli.

Versare con cura alcune gocce dell'olio BaByliss sulle lame.

L'olio BaByliss è stato appositamente formulato per il rasoio; non evapora e non rallenta le lame.

# ESPAÑOL

## EASY CUT

### CORTE Y MANTENIMIENTO DEL CABELLO MUY CORTO

Easy Cut de BaByliss es un cortapelo innovador, de diseño revolucionario, ideal para el corte y el mantenimiento del cabello muy corto. Sus cuchillas circulares permiten utilizarlo en todas direcciones, procurando un corte absolutamente uniforme.

La guía de corte única puede regularse con 3 alturas diferentes: 3, 6 y 9,5 mm.

Los acabados de las patillas, el contorno de las orejas y la nuca pueden realizarse con el cortapelo para acabados incluido.

*IMPORTANTE: Lea atentamente los consejos de utilización del cortapelo Easy Cut antes de empezar a utilizarlo.*

*Este aparato está exclusivamente reservado para el corte del cabello corto y no se puede utilizar en ningún caso sobre el rostro o sobre otras partes del cuerpo. No utilice nunca el cortapelo Easy Cut en el contorno de las orejas (utilice para ello el cortapelo para acabados). ¡Las cuchillas circulares nunca deben acercarse a las orejas!*

## CARACTERÍSTICAS

1. Cuchillas circulares multidireccionales. Cuchilla móvil (91 dientes) y cuchilla fija (79 dientes) de acero inoxidable
2. 1 guía de corte 3 posiciones (3-6-9,5 mm)
3. Bloqueo de la guía de corte
4. Interruptor I/O
5. Piloto luminoso rojo para indicar que está enchufado.
6. Piloto luminoso verde de funcionamiento
7. Adaptador para su utilización con cable y para carga (no aparece en la imagen)
8. Cortapelo para acabados (funciona con pilas)
9. 1 guía de corte para acabados 5 posiciones (3-6-9,5-13-16 mm)
10. Aceite, cepillo de limpieza, estuche (no aparece en la ilustración)

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA BATERÍA NI-MH DE ESTE APARATO

**Para que las baterías obtengan y conserven la mayor autonomía posible, cárguelas durante 16 horas antes de la primera utilización y también cada tres meses, aproximadamente. El producto no alcanzará su autonomía plena hasta después de tres ciclos de carga completa.**

## CARGA DEL CORTAPELO

1. Conecte el cable al aparato y enchufe el adaptador. Antes de utilizar el cortapelo por primera vez, cárguelo durante 16 horas.



Verifique que el interruptor del cortapelo está en posición OFF.

2. Compruebe que está encendido el testigo rojo de carga.
3. Una carga completa permite utilizar el cortapelo durante un mínimo de 20 minutos.
4. La duración de las cargas sucesivas es también de 16 horas.

### UTILIZACIÓN CON CABLE

Para utilizar el cortapelo con cable, conecte el cable directamente al cortapelo.

Enchufe el cortapelo apagado y enciéndalo después (Si la batería está muy baja, espere aproximadamente 1 minuto).

¡IMPORTANTE! Utilice exclusivamente el transformador incluido Ref. E940XE – Voltaje: = 3V – Corriente 1.500 mA.

### MANEJO DE LA GUÍA DE CORTE

IMPORTANTE: Coloque siempre la guía de corte ANTES de encender el cortapelo, y apáguelo antes de retirarla.

#### Fijar la guía de corte

Manipule el cortapelo con las cuchillas dirigidas hacia arriba y centre la guía de corte (con los dientes de la guía dirigidos hacia arriba) en el cortapelo. El punto representado en la guía de corte (**fig.1**) debe corresponderse con la marca «l» del cortapelo (**fig.2**). Desbloquee el sistema de bloqueo de la guía de corte, situado en el lateral del aparato, levantándolo. A continuación, haga girar suavemente la guía de

corte en el sentido horario hasta que enganche (**fig.3**).

Compruebe que el sistema de bloqueo funciona y que la guía de corte está en posición segura antes de utilizar el cortapelo Easy Cut.

#### Cambiar la posición de la guía de corte

Las 3 longitudes de corte vienen indicadas por las posiciones 1, 2 y 3 en la guía (**fig.4**).

Posición	Longitud de corte
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

Para cambiar la altura de corte, levante el sistema de bloqueo de la guía de corte situado en el lateral del aparato (**fig.5**) y haga girar la guía de corte en el sentido horario o antihorario, en función de la altura elegida (**fig.6**). Alinee la posición de corte deseada con la marca «l» situada en el cortapelo.

Compruebe que el sistema de bloqueo funciona y que la guía de corte está en posición segura antes de utilizar el cortapelo Easy Cut.

#### Retirar la guía de corte

Para retirar la guía de corte, levante el sistema de bloqueo y haga girar la guía de corte en el sentido antihorario hasta que se desprenda completamente del cortapelo.

## ANTES DE UTILIZAR EL CORTAPELO EASY CUT:

- verifique la presencia de verrugas, lunares, manchas o arañosos en el cuero cabelludo con ayuda de un espejo o pídale a alguien que lo haga. Preste especial atención cuando vaya a cortar el pelo en estas zonas para evitar riesgos de heridas.
- retire todas las joyas (pendientes, collares...)
- utilice Easy Cut únicamente con el pelo limpio, seco y cuidadosamente desenredado para obtener mejores resultados.
- corte previamente el cabello largo con ayuda de las tijeras y el peine.
- compruebe que el aparato está suficientemente cargado o está conectado a la red.

## CORTE Y MANTENIMIENTO DEL PELO CORTO

- Encienda el cortapelo Easy Cut gracias al interruptor ON/OFF situado en la parte superior del aparato. Las cuchillas se ponen en marcha y se enciende el piloto verde.
- Mueva el cortapelo formando círculos lentos y regulares sobre el cabello, empezando por la coronilla.
- Puede utilizar el cortapelo en cualquier sentido, pero no ejerza una presión demasiado fuerte sobre el aparato. Si siente alguna resistencia, apague el aparato, retire\* del cortapelo el cabello que se pueda haber acumulado y em-

piece otra vez a cortar.

*\*Una parte del cabello cortado se acumula en el interior de las cuchillas circulares y a veces deberá retirarlo antes de terminar de cortar el pelo. En este caso, apague el cortapelo y retire los restos de cabello dando pequeños toques en la parte superior del cortapelo y utilizando el cepillo de limpieza.*

- Si la piel forma arrugas en algún lugar de la cabeza, ténsela con la otra mano antes de seguir cortando.
- Si desea raparse completamente el cabello, puede utilizar el cortapelo sin guía de corte.

## MANTENIMIENTO DEL CORTAPELO EASY CUT

Con el fin de garantizar unas prestaciones óptimas al cortapelo, le aconsejamos que lo limpie después de cada utilización.

- Retire la guía de corte, aclárela bajo el grifo y séquela completamente antes de guardarla.
- No aclare el cortapelo bajo el grifo.
- Con ayuda del cepillo de limpieza, cepille cuidadosamente el espacio que se encuentra en el interior de las cuchillas circulares y retire los restos de pelo.
- Le aconsejamos que aplique algunas gotas de aceite (incluido) sobre las cuchillas después de cada uso. **(fig. 7)**
- Limpie el exterior del aparato con ayuda de un trapo húmedo y séquelo completamente antes de guardar el aparato.

## UTILIZACIÓN DEL CORTAPELO PARA ACABADOS

El cortapelo para acabados funciona con 2 pilas de tipo AA.

Abra el compartimento de las pilas, deslizando la tapadera hacia abajo. Coloque las dos pilas respetando las polaridades, tal y como se indica en el interior del compartimento. Coloque de nuevo la tapadera empujando hacia arriba, hasta que encaje y suene un clic.

**IMPORTANTE:** Retire las pilas si no utiliza el cortapelo durante un tiempo en cuanto estén vacías. Estas precauciones alargarán el tiempo de vida del aparato.

## RECORTAR LAS PATILLAS, EL CONTORNO DE LAS OREJAS Y DE LA NUCA

- Compruebe que el cortapelo para acabado está en posición OFF.
- Coloque la guía de corte de 5 posiciones sobre las cuchillas del cortapelo (**fig. 8**) y empuje hasta que encaje. Quedará en la posición 1 para pelo más corto: 3 mm. Hay 5 longitudes posibles: 3mm (pos. 1), 6mm (pos. 2), 9,5mm (pos.3), 13mm (pos. 4) y 16mm (pos.5). Para ajustar la altura de corte, empuje la guía hacia arriba para alinearla con la posición deseada, guiándose por la flecha que aparece en el aparato (**fig. 9**).
- Sujete el cortapelo con las cuchillas dirigidas hacia arriba y mantenga el cortapelo en posición perpendicular al cráneo.
- Muévase a contrapelo, con movimientos lentos y regulares, sin

ejercer demasiada presión sobre el aparato.

- Puede utilizar también el cortapelo de precisión sin guía de corte para afeitar completamente el cabello siguiendo unos contornos determinados, obteniendo así un corte nítido y cuidado.

## MANTENIMIENTO DEL CORTAPELO DE PRECISIÓN

Retire la guía de corte después de cada uso.

Un mantenimiento regular de las cuchillas del cortapelo permitirá conservarlo en un estado de funcionamiento óptimo.

Cepille cuidadosamente las cuchillas con la ayuda del cepillo de limpieza, con el fin de eliminar los restos de cabello.

Deposite con cuidado unas gotas de aceite BaByliss sobre las cuchillas.

El aceite BaByliss está especialmente formulado para los cortapelos, no se evapora y no reduce la velocidad de las cuchillas.

# PORTUGUÊS

## EASY CUT

### CORTE E MANUTENÇÃO DE CABELOS MUITO CURTOS

O Easy Cut da BaByliss é uma nova máquina de cortar cabelo, revolucionária no seu design, e ideal para o corte e a manutenção de cabelos muito curtos.

As suas lâminas circulares permitem-lhe ser utilizada na cabeça em qualquer direcção, proporcionando um corte totalmente uniforme. O guia de corte único pode ser regulado em 3 alturas de corte diferentes: 3, 6 e 9,5 mm.

Os acabamentos ao nível das patilhas, do contorno das orelhas e da nuca podem ser realizados com o aparador que faz parte do conjunto.

*IMPORTANTE: Leia atentamente os conselhos de utilização do Easy Cut antes de o utilizar.*

*Este aparelho destina-se exclusivamente ao corte de cabelos curtos e não pode em circunstância alguma ser utilizado na cara ou outras partes do corpo. Evite imperativamente cortar os cabelos à volta das orelhas com o Easy Cut (utilize o aparador específico para o efeito). As lâminas circulares nunca devem aproximar-se das orelhas!*

## CARACTERÍSTICAS

1. Lâminas circulares multidireccionais. Lâmina oscilante (91 dentes) e lâmina fixa (79 dentes) em aço inoxidável
2. 1 guia de corte com 3 posições (3-6-9,5 mm)
3. Guia de corte com mecanismo de bloqueio
4. Interruptor de alimentação (I/O)
5. Indicador luminoso de carga encarnado
6. Indicador luminoso de funcionamento verde
7. Transformador para utilização na rede eléctrica e carga (não ilustrado)
8. Aparador (funciona com pilhas)
9. 1 guia de corte de acabamento com 5 posições (3-6-9,5-13-16 mm)
10. Óleo, escova de limpeza, estojo (não ilustrado)

## INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE AS BATERIAS NI-MH INCLuíDAS NESTE APARELHO

**Para alcançar e preservar a maior autonomia possível das baterias, deixe a bateria carregar durante 16 horas antes da primeira utilização e aproximadamente de 3 em 3 meses. A plena autonomia do aparelho só será alcançada no fim de 3 ciclos completos.**

## CARGA DO APARELHO

1. Introduza a ficha no aparelho e ligue ao transformador. Antes de o utilizar pela primeira vez, carregue-o durante 16 horas.

Confirme que o interruptor está na posição OFF.

2. Confirme que o indicador luminoso de carga encarnado está aceso.
3. Uma carga completa permite utilizar o aparelho durante um mínimo de 20 minutos.
4. A duração das cargas seguintes é de 16 horas.

### UTILIZAÇÃO NA REDE ELÉCTRICA

Para utilizar o aparelho na rede eléctrica, introduza directamente a ficha no aparelho.

Ligue o aparelho apagado à rede eléctrica e, a seguir, ponha-o na posição ON (se a bateria estiver muito fraca, aguarde cerca de 1 minuto).

**IMPORTANTE!** Utilize exclusivamente o transformador fornecido com o aparador ref. E940XE Voltagem = 3V – Corrente = 1500 mA.

### UTILIZAÇÃO DO GUIA DE CORTE

**IMPORTANTE:** Coloque sempre o guia de corte ANTES de acender o aparelho e apague o aparelho para o retirar.

#### Instalação do guia de corte

Mantenha o aparelho com as lâminas viradas para cima e centre o guia de corte (com os dentes do guia virados para cima) sobre o aparelho. Alinhe o ponto representado no guia de corte (**fig. 1**) com a marca «I» no aparelho (**fig. 2**) e destrave o mecanismo de bloqueio do guia de corte, situado na parte lateral do aparelho,

levantando-o. Depois, rode lentamente o guia de corte no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um ligeiro ruído (**fig. 3**).

Confirme que o mecanismo de bloqueio funciona e que o guia de corte está na posição travada antes de utilizar o Easy Cut.

#### Mudança da posição do guia de corte

Os 3 comprimentos de corte são indicados pelas posições 1, 2 e 3 no guia (**fig. 4**).

Posição	Comprimento de corte
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

Para mudar o comprimento de corte, destrave o mecanismo de bloqueio do guia de corte situado na parte lateral do aparelho (**fig. 5**) e faça rodar o guia de corte no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário, consoante o comprimento escolhido (**fig. 6**). Alinhe a posição de corte pretendida com a marca «I» indicada no aparelho.

Confirme que o mecanismo de bloqueio funciona e que o guia de corte está na posição travada antes de utilizar o Easy Cut.

## Remoção do guia de corte

Para retirar o guia de corte, destrave o mecanismo de bloqueio, levantando-o, e faça rodar o guia de corte no sentido contrário aos ponteiros do relógio até separar-se do aparelho.

## ANTES DE UTILIZAR O EASY CUT...

- Verifique sempre a presença de eventuais verrugas, sinais, manchas ou pele esfolada na cabeça com a ajuda de um espelho ou pedindo a outra pessoa que o faça por si. Convém prestar a máxima atenção a estas zonas ao cortar o cabelo a fim de evitar todo o risco de ferimento.
- Retire sempre todas as jóias como, por exemplo, brincos, colares, ...
- Utilize sempre o Easy Cut em cabelos limpos, secos e cuidadosamente desembaraçados para otimizar a qualidade do corte.
- Corte sempre previamente os cabelos compridos com a tesoura e o pente.
- Confirme sempre que o aparelho tem carga suficiente ou que está ligado à rede eléctrica.

## CORTE E MANUTENÇÃO DE CABELOS CURTOS

- Ligue o Easy Cut por meio do interruptor de alimentação (ON/OFF) situado na parte superior do aparelho. As lâminas movem-se e acende-se o LED verde.
- Faça rodar o aparelho em círculos lentos e regulares sobre o

cabelo começando pelo cimo da cabeça.

- O aparelho pode ser utilizado em qualquer direcção para cortar o cabelo, sem exercer demasiada pressão sobre o aparelho. Se sentir resistência, apague o aparelho, limpe\* o aparelho dos cabelos eventualmente acumulados e recomece a cortar o cabelo.

*\*Uma parte dos cabelos cortados acumular-se-á na zona interior das lâminas circulares e é possível que seja necessário limpá-la antes de acabar de cortar todo o cabelo. Neste caso, desligue o aparelho, abane ligeiramente a parte superior do aparelho e retire os cabelos com a escova de limpeza.*

- Estique bem com a outra mão a pele enrugada de certas zonas do crânio antes de continuar a cortar.
- Para cortar integralmente o cabelo, o aparelho pode ser utilizado sem guia de corte.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO EASY CUT

Para otimizar os resultados, o aparelho deve ser limpo após cada utilização.

- Retire o guia de corte, lave-o em água corrente e seque-o completamente antes de guardar.
- Nunca coloque o aparelho debaixo de uma torneira aberta.
- Com a ajuda da escova de limpeza, escove meticulosamente o espaço interior das lâminas circulares e elimine todos os cabelos residuais.

- Em cada utilização, aconselha-se a aplicação de algumas gotas de óleo (fornecido) nas 3 ranhuras existentes nas lâminas (**fig. 7**).
- Limpe o bloco externo do aparelho com um pano húmido e deixe secar completamente antes de arrumar o aparelho.

### **UTILIZAÇÃO DO APARADOR**

O aparador funciona com 2 pilhas de tipo AA.

Abra o compartimento das pilhas fazendo a tampa deslizar para baixo. Insira as 2 pilhas respeitando as polaridades indicadas no interior do compartimento. Volte a colocar a tampa empurrando-a para cima até encaixar fazendo um ligeiro ruído.

**IMPORTANTE:** Retire as pilhas quando não utilizar o aparelho durante algum tempo e logo que estejam gastas. Estas precauções prolongarão a vida útil do aparelho.

### **CORTE DO CABELO AO NÍVEL DAS PATILHAS, DO CONTORNO DAS ORELHAS E DA NUCA**

- Confirme que o aparador está na posição OFF.
- Coloque o guia de corte com 5 posições sobre as lâminas do aparelho (**fig. 8**) e encaixe-o bem no lugar. Fica então na posição 1 para o comprimento mais pequeno de 3 mm. Os 5 comprimentos possíveis são 3 mm (pos. 1), 6 mm (pos. 2), 9,5 mm (pos.3), 13 mm (pos. 4) e 16 mm (pos.5). Para ajustar o comprimento de corte,

exerça pressão no guia para cima até alinhar a posição pretendida com a seta marcada no aparelho (**fig. 9**).

- Conserve o aparelho com as lâminas viradas para cima e mantenha a cabeça de corte perpendicularmente ao crânio.
- Corte o cabelo no sentido contrário à direcção de crescimento, com movimentos lentos e regulares, sem exercer demasiada pressão no aparelho.
- O aparador de precisão pode igualmente ser utilizado sem guia de corte para aparar pontas indesejáveis nos contornos e obter assim um corte nítido e preciso.

### **MANUTENÇÃO DO APARADOR DE PRECISÃO**

Não se esqueça de retirar o guia de corte após cada utilização.

Uma manutenção regular das lâminas do aparador permitirá conservá-lo nas melhores condições de funcionamento.

Escove cuidadosamente as lâminas com a ajuda da escova de limpeza para eliminar os pêlos.

Deposite com cuidado algumas gotas de óleo da BaByliss sobre as lâminas.

O óleo da BaByliss foi especialmente formulado para este aparelho, não evapora nem retarda as lâminas.

# DANSK

## EASY CUT

### KLIPNING OG TRIMNING AF MEGET KORT HÅR

Easy Cut fra BaByliss er en helt ny klipper i et revolutionerende design, der er idéel til klipning og trimning af meget kort hår.

Takket være klipperens cirkulære skær kan den anvendes i alle retninger på hovedet – det sikrer en ensartet klipning.

Trimmeren kan indstilles i tre forskellige klippelængder på 3, 6 og 9,5 mm.

Præcisionstrimmeren, der følger med denne pakke, kan anvendes til tilretning af bakkenbarter, konturerne omkring ørerne og nakken.

*VIGTIGT: Læs brugervejledningen omhyggeligt, inden Easy Cut-klipperen tages i brug.*

*Dette apparat er udelukkende beregnet til klipning af kort hår og må under ingen omstændigheder anvendes i ansigtet eller på andre steder af kroppen. Undgå at klippe konturerne omkring ørerne med Easy Cut-klipperen – brug her i stedet præcisionstrimmeren. De cirkulære skær må aldrig føres hen over ørerne!*

## EGENSKABER

1. Cirkulære skær i flere retninger. Mobil kniv (91 tænder) og fast kniv (79 tænder) i rustfrit stål
2. 1 trimmer med tre indstillinger (3, 6 og 9,5 mm)
3. Låsning af trimmeren
4. Afbryder O/I
5. Rød kontrollampe for tændt tilstand
6. Grøn kontrollampe for drift
7. Adapter til lysnet og opladning (ikke vist)
8. Præcisionstrimmer (bruger batterier)
9. 1 præcisionstrimmer med 5 indstillinger (3, 6, 9,5, 13 og 16 mm)
10. Olie, rensbørste, etui (ikke vist)

## VIGTIG INFORMATION OM APPARATETS NI-MH-BATTERIER

**Oplad batterierne i 16 timer før første anvendelse for at opnå fuldt udbytte af batterierne og efterfølgende cirka hver tredje måned. Batteriet vil først være fuldt opladet efter 3 fulde opladningscyklusser.**

## OPLADNING AF KLIPPEREN

1. Indsæt stikket i apparatet og tilslut adapteren. Oplad klipperen i 16 timer inden første anvendelse. Tjek, at afbryderen står på "OFF".
2. Tjek, at den røde ladelampe er tændt.
3. Efter en fuld opladning kan klipperen bruges i mindst 20 minutter.
4. De efterfølgende opladninger



vil også tage 16 timer.

### ANVENDELSE MED LEDNING

Ved anvendelse af klipperen med lysnettet, sættes stikket direkte i apparatet.

Tilslut den slukkede klipper til lysnettet og indstil den på "ON". (Hvis batteret er meget afladet, skal du vente i ca. 1 minut).

VIGTIGT! Anvend kun den medfølgende adapter sammen med klipperen Ref. E940XE. Spænding = 3V – Strøm 1500 mA.

### ANVENDELSE AF TRIMMEREN

VIGTIGT: Fastgør altid trimmeren INDEN, at der tændes for klipperen og sluk for klipperen, inden den tages af.

#### Fastgørelse af trimmeren

Hold klipperen med skærerne opad og centrér trimmeren (med tænderne opad) på klipperen. Få punktet vist på trimmeren (**fig. 1**) til at flugte med mærkningen "I" på klipperen (**fig. 2**) og frigør trimmerens låsningsmekanisme på siden af apparatet ved at løfte det opefter. Drej dernæst forsigtigt trimmeren i urets retning, indtil du hører et "klik" (**fig. 3**).

Tjek, at låsemekanismen fungerer, og at trimmeren er i sikret position, inden du anvender Easy Cut-klipperen.

#### Ændring af trimmerens indstilling

De tre klippelængder angives med indstillingerne 1, 2 og 3 på trimme-

ren (**fig. 4**).

Indstilling	Klippelængde
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

For ændring af klippehøjden skal trimmerens låsesystem på siden af apparatet (**fig. 5**) frigøres, og trimmerens skal drejes med eller mod uret til den valgte højde (**fig. 6**). Få den ønskede klippeindstilling til at flugte med "I" på klipperen.

Tjek, at låsesystemet fungerer og at trimmeren er i den sikrede position, inden du anvender Easy Cut-klipperen.

#### Fjernelse af trimmeren

For at fjerne trimmeren frigøres låsesystemet ved at løfte det op og lade trimmeren dreje mod uret, indtil den er helt frigjort fra klipperen.

#### INDEN ANVENDELSE AF EASY CUT-KLIPPEREN, SKAL DU ALTID...

- tjekke, om der er eventuelle udvækster, skønhedspletter, pletter eller beskadiget hud på hovedet – tjek det i et spejl eller bed en anden se efter. Det skal udvises særlig forsigtighed i disse områder for at undgå risiko for beskadigelse.
- fjerne smykker som øreringe,

halskæder osv.

- kun anvende Easy Cut på rent og omhyggeligt redt hår for at opnå en optimal klipning.
- forinden klippe langt hår med saksen og kammen.
- tjekke, at apparatet er tilstrækkeligt opladet eller at det er sluttet til lysnettet.

## **KLIPNING OG VEDLIGEHOLDELSE AF KORT HÅR**

- Tænd klipperen Easy Cut på ON/OFF-afbryderen øverst på apparatet. Skærene aktiveres, og den grønne lampe tændes.
- Bevæg klipperen i langsomme og regelmæssige cirkler på håret. Start øverst på hovedet.
- Klipperen kan anvendes i alle retning til klipning af dit hår, men du skal undgå at trykke for hårdt på apparatet. Hvis du føler en modstand, skal du slukke for apparatet, tømme\* klipperen for eventuelt ophobet hår og derefter fortsætte med at klippe håret.

*\* En del af det afklippede hår vil samle sig i området inden for de cirkelformede skær. Det kan være nødvendigt at tømme klipperen, inden du har klippet alt håret. I det tilfælde skal du slukke for klipperen og fjerne håret ved at slå let oven på klipperen og anvende rensbørsten.*

- Hvis huden er ujævn på visse steder af hovedet, skal du glatte huden ud med den anden hånd, inden du fortsætter klipningen.
- Hvis du ønsker at klippe alt håret, kan klipperen ligeledes anvendes uden trimmer.

## **VEDLIGEHOLDELSE AF EASY CUT-KLIPPEREN**

For at sikre at din klipper fungerer optimalt, anbefaler vi, at du renser den, hver gang den har været brugt.

- Fjern trimmeren, skyl den under rindende vand og lad den tørre helt, inden du lægger den væk.
- Skyl ikke klipperen under rindende vand.
- Brøst omhyggeligt mellem de cirkelformede skær med rensbørsten for at fjerne alt resterende hår.
- Vi anbefaler, at du drypper nogle oliedråber (medfølger) på skærene, hver gang du anvender apparatet. **(fig. 7)**
- Rengør apparatet udvendigt med en fugtig klud og lad det tørre helt, inden du lægger det væk.

## **ANVENDELSE AF PRÆCISIONSKLIPPEREN**

Præcisionsklipperen bruger 2 stk. AA-batterier.

Åbn batterihuset ved at lade dækslet glide nedefter. Indsæt de to batterier korrekt i forhold til polerne, der er angivet inde i batterirummet. Sæt dækslet på igen ved at skubbe det opefter, indtil det er på plads og der lyder et "klik".

**VIGTIGT:** Tag batterierne ud, hvis klipperen ikke anvendes i en længere periode, og så snart de er afladede. Dermed forlænges apparatets levetid.

## **KLIPNING AF HÅRET VED BAK-**

## **KENBARTER, ØRERNE OG I NAKKEN**

- Tjek, at præcisionsklipperen står på positionen "OFF".
- Anbring trimmeren med 5 indstillinger på klipperens skær (**fig. 8**) og tryk den på. Den indstilles herefter i indstilling 1 for den længste længde på 3 mm. De 5 mulige længder er 3 mm (pos. 1), 6 mm (pos. 2), 9,5 mm (pos. 3), 13 mm (pos. 4) og 16 mm (pos. 5). For at justere klippehøjden skubbes trimmeren op efter for at ramme den ønskede indstilling med den lille pil, der er markeret på apparatet (**fig. 9**).
- Hold klipperen med skæret vendt op efter og klippehovedet vinkelret i forhold til hovedet.
- Klip håret i modsat retning af vækstretningen med langsomme og regelmæssige bevægelser uden at trykke for meget på apparatet.
- Præcisionsklipperen kan ligeledes anvendes uden trimmer til klipning af uønsket hår uden for de ønskede konturer, således at der opnås en pæn og soigneret klipning.

## **VEDLIGEHOLDELSE AF PRÆCISIONSKLIPPEREN**

Sørg for at fjerne trimmeren efter brug.

En optimal ydeevne opnås ved regelmæssig vedligeholdelse af hårklipperens skær.

Børst hårene væk fra skærene ved hjælp af rensbørsten.

Kom et par dråber BaByliss-olie på

skærene.

BaByliss-olien er specialfremstillet til hårklipper. Den fordamper ikke og hæmmer ikke skærenes hastighed.

# SVENSKA

## EASY CUT

### KLIPPNING OCH TRIMNING AV MYCKET KORT HÅR

Easy Cut från BaByliss är en helt ny sorts trimmer, revolutionär i sin design och idealisk för klippning och trimning av mycket kort hår.

De runda bladen gör det möjligt för trimmern att användas i alla riktningar på huvudet och garanterar en perfekt och enhetlig frisyr.

Den unika trimmerkammen kan ställas in på 3 olika frisyrlängder: 3, 6 och 9,5 mm.

Fintrimning av polisongerna, runt öronen och i nacken kan göras med fintrimmern som medföljer i förpackningen.

*VIKTIGT: läs noggrant igenom alla användarråd för Easy Cut trimmern innan den börjar användas.*

*Denna apparat är endast avsedd för att klippa kort hår och får aldrig användas i ansiktet eller på andra delar av kroppen. Håret runt öronen får absolut inte klippas med trimmern Easy Cut (använd istället fintrimmern för detta). De runda bladen får aldrig omge öronen!*

## BESKRIVNING

1. Runda blad som kan röra sig i flera riktningar. Rörlig kniv (91 tänder) och fast kniv (79 tänder) i rostfritt stål
2. 1 trimmerkam med tre olika lägen (3-6-9,5 mm)
3. Låsningssystem för trimmerkammen
4. Strömbrytare I/O
5. Röd ljusindikator som visar att strömmen är på
6. Grön ljusindikator som visar att apparaten fungerar
7. Adapter för användning med sladd och för laddning (ingen bild)
8. Fintrimmer (batteridriven)
9. 1 trimmerkam med 5 olika lägen (3-6-9,5-13-16 mm)
10. Olja, rengöringsborste, förvaringsväska (ingen bild)

## VIKTIG INFORMATION ANGÅENDE BATTERIERNAS NI-MH FÖR DENNA APPARAT

**För att uppnå och behålla största möjliga prestationsförmåga för batterierna, ska de laddas i 16 timmar innan de används för första gången och därefter ungefär var tredje månad. Produkten uppnår endast full prestationsförmåga efter tre kompletta laddningscykler.**

## LADDA TRIMMERN

1. Koppla sladdens kontakt i apparaten och sätt i adaptern i eluttaget. Innan trimmern används för första gången ska den laddas i 16 timmar. Kontrollera

att trimmerns strömbrytare är avstängd, på läget AV.

2. Kontrollera att den röda laddningslampan lyser.
3. En full uppladdning betyder att trimmern kan användas under minimalt 20 minuter.
4. Påföljande laddningar uppgår också till 16 timmar.

## ANVÄNDNING MED SLADD

För att använda trimmern med sladd ska sladden kopplas direkt i apparaten.

Sätt i sladden till den avstängda trimmern i vägguttaget och sätt den på läge PÅ (om batteriet nästan är helt urladdat, vänta i 1 minut).

VIKTIGT! Använd endast adaptern som tillhandahålls med trimmern ref. E940XE spänning = 3 V – ström = 1 500 mA.

## MONTERING AV TRIMMERKAMMEN

VIKTIGT: Montera alltid trimmerkammen INNAN trimmern sätts på, och stäng av trimmern för att ta bort den.

### Sätta fast trimmerkammen

Håll trimmern med bladen uppåt och centrera trimmerkammen (med kammens ändrar uppåt) på trimmern. Passa in punkten som är markerad på trimmerkammen (**bild 1**) med markeringen « I » på trimmern (**bild 2**) och lossa trimmerkammens låsningssystem, som finns på apparatens sida, genom att trycka uppåt. Vrid sedan

försiktigt trimmerkammen medurs tills det hörs ett klick (**bild 3**).

Kontrollera att låsningssystemet fungerar och att trimmerkammen sitter fast i ett säkert läge innan Easy Cut trimmern används.

### Ändra läge på trimmerkammen

De 3 hårlängderna är markerade med lägena 1, 2 och 3 på kammen (**bild 4**).

Läge	Hårlängd
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

Ändra hårlängden genom att lossa trimmerkammens låsningssystem som finns på apparatens sida (**bild 5**) och vrid på trimmerkammen medurs eller moturs beroende på önskad längd (**bild 6**). Ställ in det önskade läget på trimmerkammen med « I »-märket på trimmern.

Kontrollera att låsningssystemet fungerar och att trimmerkammen sitter fast i ett säkert läge innan Easy Cut trimmern används.

### Ta bort trimmerkammen

Ta bort trimmerkammen genom att lossa låsningssystemet (tryck uppåt) och vrid trimmerkammen moturs tills den lossnar helt och hållet från trimmern.

## **INNAN EASY CUT TRIMMERN ANVÄNDS SKA DU ALLTID...**

- kontrollera om du eventuellt har vårtor, födelsemärken, fläckar eller rivmärken på huvudet med hjälp av en spegel eller genom att be någon annan kontrollera det åt dig. Särskild omsorg måste göras vid klippning av håret vid de här områdena för att undvika risk för skada.
- ta av dig alla smycken, såsom örhängan, halsband, ...
- endast använda Easy Cut på rent, torrt och välkammad hår för att optimera frisyckvaliteten.
- först klippa av långt hår med en sax och med kammen.
- kontrollera att apparaten är tillräckligt uppladdad, eller koppla i sladden.

## **KLIPPA OCH TRIMMA KORT HÅR**

- Sätt på Easy Cut trimmern med hjälp av strömbrytaren ON/OFF som finns ovanpå apparaten. Bladen är nu aktiva och den gröna dioden lyser.
- Förflytta trimmern i långsamma cirkelrörelser i håret genom att börja överst på huvudet.
- Trimmern kan användas i vilken riktning som helst för att klippa ditt hår, men du ska inte trycka alltför hårt på apparaten. Om du känner motstånd ska du stänga av apparaten, tömma\* trimmern på hår som eventuellt har samlats och fortsatt sedan att klippa ditt hår.

*\*En del av håret kommer att samlas i hållrummet innanför de runda*

*bladen och det kan hända att den måste tömmas innan du har klippt färdigt hela ditt hår. Då ska du stänga av trimmern och ta bort håret genom att knacka lätt på trimmerns ovansida och genom att använda rengöringsborsten.*

- Om huden på huvudet är veckad på vissa ställen ska du sträcka huden med andra handen innan du fortsätter att klippa.
- Om du vill trimma bort allt hår på huvudet kan du använda trimmern utan trimmerkam.

## **UNDERHÅLL AV EASY CUT TRIMMERN**

För att kunna garantera en optimal funktion för din trimmer, rekommenderar vi att du rengör den efter varje användning.

- Ta bort trimmerkammen, tvätta av den under rinnande vatten och torka av den noggrant innan den läggs undan.
- Tvätta inte trimmern under rinnande vatten.
- Borsta noggrant bort alla hårrester innanför de runda bladen med hjälp av rengöringsborsten.
- Vi rekommenderar att droppa på ett par droppar olja (medföljer) på bladen vid varje användning. **(bild. 7)**
- Rengör apparatdelens utsida med en fuktig duk och torka den noggrant torr innan du lägger undan den.

## ANVÄNDNING AV FINTRIMMERN

Fintrimmern drivs med 2 batteri av typ AA.

Öppna batterifacket genom att skjuta locket nedåt. Sätt i de två batterierna på rätt sätt genom att lägga polerna som markerat på fackets insida. Sätt tillbaka locket genom att skjuta upp det tills det ligger rätt och klickar till.

VIKTIGT: ta ut batterierna om trimmern inte används under en viss tid och om de är slut. De här förebyggande åtgärderna förlänger apparatens livslängd.

## KLIPPA HÅRET VID POLISONG- ERNA, RUNT ÖRONEN OCH I NACKEN

- Kontrollera att fintrimmerns strömbrytare är på OFF.
- Sätt på trimmerkammen med 5 lägen på trimmerns blad (**bild 8**) och tryck ner den helt och hållet. Då sitter den i läge 1 för den allra kortaste längden 3 mm. De 5 olika lägena är 3 mm (läge 1), 6 mm (läge 2), 9,5 mm (läge 3), 13 mm (läge 4) och 16 mm (läge 5). Tryck trimmerkammen uppåt för att ställa in det önskade läget för hårlängden med den lilla pilen som är markerad på apparaten (**bild 9**).
- Håll trimmern med bladen uppåt och håll trimmerns huvud vinkelrätt mot huvudet.
- Klipp håret med långsamma och regelbundna rörelser mot hårväxtriktningen, utan att trycka alltför hårt på apparaten.

- Fintrimmern kan även användas utan trimmerkam för att klippa av oönskat hår helt och hållet utanför de önskade konturerna och på så sätt få en snygg och fin frisyr.

## UNDERHÅLL AV FINTRIMMERN

Ta bort trimmerkammen efter varje användning.

Ett regelbundet underhåll av trimmerns blad främjar optimal funktion.

Borsta av bladen noggrant med hjälp av rengöringsborsten för att ta bort alla hårstrån.

Droppa försiktigt några droppar BaByliss-olja på bladen.

BaByliss-oljan är utformad speciellt för trimmern. Den avdunstar inte och den saktar inte ner bladen.

# NORSK

## EASY CUT

### KLIPPING OG TRIMMING AV MEGET KORT HÅR

Easy Cut fra BaByliss er en helt ny klipper med et revolusjonerende design, ideell til klipping og trimming av meget kort hår.

Takket være klipperens sirkelrunde kniver kan den brukes i alle retninger på hodet, dette gir et jevnt resultat.

Den unike trimmekammen kan stilles inn på tre forskjellige klippe-lengder, 3, 6 og 9,5 mm.

Presisjonstrimmeren som følger med denne pakken kan brukes til trimming av kinnskjegg og til konturene rundt ører og nakke.

*VIKTIG: Les bruksanvisningen nøye før du tar Easy Cut i bruk.*

*Dette apparatet er kun beregnet på å klippe kort hår, og det må ikke under noen omstendigheter brukes i ansiktet eller på andre steder på kroppen. Unngå å klippe konturer rundt ørene med Easy Cut-klipperen, bruk i stedet presisjonstrimmeren. De sirkelformede knivene må aldri føres over ørene!*

## EGENSKAPER

1. Sirkelformede kniver for klipping i flere retninger. Mobil kniv (91 tenner) og fast kniv (79 tenner) i rustfritt stål
2. 1 trimmekam med tre innstillinger (3, 6 og 9,5 mm)
3. Feste av trimmekammen
4. På/av-bryter
5. Rød ladelampe
6. Grønn brukslampe
7. Adapter for strømnett og ladning (vises ikke)
8. Presisjonstrimmer (batteridrevet)
9. 1 trimmekam med 5 innstillinger (3, 6, 9,5, 13 og 16 mm)
10. Olje, børste, etui (vises ikke)

## VIGTIG INFORMASJON OM APPARATETS NI-MH BATTERIER

**Lad batteriene i 16 timer før første gangs bruk for å få full utnyttelse av batteriene, deretter ca. hver tredje måned. Batteriet vil ført være fulladet etter 3 hele oppladningssykluser.**

## OPPLADNING AV KLIPPEREN

1. Koble ledningen til apparatet og til adapteren. Lad klipperen i 16 timer før første gangs bruk. Sjekk at på/av-bryteren er slått AV.
2. Sjekk at den røde ladelampen lyser.
3. Etter full oppladning kan klipperen brukes i minst 20 minutter.
4. Påfølgende oppladninger vil også ta 16 timer.



## BRUK MED LEDNING

Når du bruker klipperen med nettstrøm, setter du pluggen direkte i apparatet.

Koble klipperen til strømnettet avslått, deretter slår du den PÅ. (Hvis batteriet er helt utladet, må du vente i ca. ett minutt).

VIKTIG: Bruk kun den medfølgende adapteren sammen med klipperen, ref. E940XE. Spenning = 3 V, Strøm = 1 500 mA.

## BRUK AV TRIMMEKAMMEN

VIKTIG: Sett alltid på trimmekammen FØR klipperen slås på, og slå av klipperen før den tas av igjen.

### Montering av trimmekammen

Hold klipperen med knivene opp og sentrer trimmekammen (med tennene opp) på klipperen. Punktet på trimmekammen (**fig. 1**) skal stemme overens med merket "I" på klipperen (**fig. 2**), deretter frigjør du låsemekanismen på siden av apparatet ved å løfte den opp. Drei deretter trimmekammen forsiktig med klokken til du hører et klikk (**fig. 3**).

Sjekk at låsemekanismen fungerer og at trimmekammen er i festet posisjon før du bruker Easy Cut-klipperen.

### Justering av trimmekammens innstilling

De tre klippelengdene angis med innstillingene 1, 2 og 3 på trimmekammen (**fig. 4**).

Innstilling	Klippelengde
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

For å endre klippelengden må trimmekammens låsemekanisme på siden av apparatet (**fig. 5**) løsnes, deretter dreies trimmekammen med eller mot klokken til valgt innstilling (**fig. 6**). Den ønskede klippeinnstillingen skal stå overfor merket "I" på klipperen. Sjekk at låsemekanismen fungerer og at trimmekammen er i festet posisjon før du bruker Easy Cut-klipperen.

### Fjerne trimmekammen

For å fjerne trimmekammen løsner du låsemekanismen ved å løfte den opp, deretter dreier du trimmekammen mot klokken til den løsner fra klipperen.

## FØR DU BRUKER EASY CUT MÅ DU ALLTID...

- sjekke om det finnes utvekster, skjønnhetspletter, flekker eller skadet hud på hodet – sjekk det selv i speilet eller be om hjelp. Vær spesielt forsiktig med disse områdene for å unngå skader.
- fjerne smykker som øreringer, halskjeder osv.
- kun bruke Easy Cut på rent og omhyggelig gredd hår for å oppnå et optimalt klipperesultat.

- først klippe langt hår med saks og kammen.
- sjekke at apparatet er tilstrekkelig oppladet eller at det er koblet til strømnettet.

## KLIPP OG VEDLIKEHOLD AV KORT HÅR

- Slå på Easy Cut med på/av-bryteren øverst på apparatet. Knivene aktiveres og den grønne lampen tennes.
- Beveg klipperen i langsomme og jevne sirkler i håret. Start øverst på hodet.
- Klipperen kan klippe håret ditt i alle retninger, men unngå å trykke for hardt på apparatet. Hvis du kjenner motstand, må du slå av apparatet, tømme\* klipperen for hår og deretter kan du fortsette å klippe.

*\* En del av det avklippede håret vil samle seg i området innenfor de sirkelformede knivene. Det kan være behov for å tømme klipperen før du klipper ferdig håret. I dette tilfellet må du slå av klipperen og fjerne håret ved å banke lett på klipperen og bruke børsten.*

- Hvis huden er ujevn på visse steder på hodet, må du glatte huden med den ene hånden før du fortsetter klippingen.
- Hvis du ønsker at klippe alt håret, kan klipperen også brukes uten trimmekam.

## VEDLIKEHOLD AV EASY CUT-KLIPPEREN

For at sikre at klipperen fungerer optimalt, anbefaler vi at du ren-

gjør den hver gang den har vært brukt.

- Fjern trimmekammen, skyll den under rennende vann og la den tørke fullstendig før du legger den bort.
- Skyll ikke klipperen under rennende vann.
- Børst nøye mellom de sirkelformede knivene med børsten for å fjerne alle hårrester.
- Vi anbefaler at du drypper noen dråper olje (følger med) på knivene hver gang du bruker apparatet. **(fig. 7)**
- Rengjør apparatet utvendig med en fuktig klut og la det tørke fullstendig før du legger det bort.

## BRUK AV PREISJONSTRIMMEREN

Presisjonstrimmeren bruker 2 stk. AA batterier.

Åpne batteriholderen ved å skyve dekslet ned. Sett inn to batterier i riktig retning i forhold til polene, som angis på innsiden av batteriholderen. Sett dekslet på igjen ved å skyve det opp til det klikker på plass.

**VIKTIG:** Ta batteriene ut hvis trimmeren ikke skal brukes på lengre tid, og med én gang de er utladet. Dette forlenger apparatets levetid.

## TRIMMING AV HÅR RUNDT KINNSKJEGG, ØRER OG NAKKE

- Sjekk at presisjonstrimmeren er slått AV.
- Sett trimmeren med 5 innstillinger på trimmerens kniver **(fig. 8)**

og trykk den på plass. Den stilles på stilling 1 for den korteste lengden på 3 mm. De 5 mulige lengdene er 3 mm (pos. 1), 6 mm (pos. 2), 9,5 mm (pos. 3), 13 mm (pos. 4) og 16 mm (pos. 5). For å justere klippelengden skyver du trimmeren oppover til du når ønsket innstilling ved den lille pilen på apparatet (**fig. 9**).

- Hold trimmeren med knivene vendt opp og klippehodet flatt mot hodet.
- Klipp håret mot vekstretningen med langsomme og jevne bevegelser, uten å trykke for hardt på apparatet.
- Presisjonstrimmeren kan også brukes uten trimmekammen til å klippe bort uønsket hår utenfor de ønskede konturene, slik at du får en ren og velstelt frisyre.

## **VEDLIKEHOLD AV PREISJONS-TRIMMEREN**

Sørg for å fjerne trimmekammen etter bruk.

Optimal ytelse oppnås med regelmessig vedlikehold av knivene.

Børst alt hår av knivene med børsten.

Drypp et par dråper BaByliss-olje på knivene.

BaByliss-oljen er beregnet spesielt på hårklippere. Den fordamper ikke og reduserer ikke trimmerens hastighet.

# SUOMI

## EASY CUT

### ERITTÄIN LYHYIDEN HIUSTEN LEIKKUU JA SIISTIMINEN

BaByliss Easy Cut on upouusi, val-lankumouksellisella tavalla suunniteltu hiustrimmeri, joka on tarkoitettu erittäin lyhyiden hiusten leikkuuseen ja siistimiseen.

Pyöröterien ansiosta trimmeriä voi liikuttaa missä suunnassa tahansa. Se leikkaa hiukset tasaisesti koko pään alueelta.

Ainutlaatuisessa leikkuukammas-sa on kolme eri pituusasetusta: 3, 6 ja 9,5 mm.

Pulisonkien, korvien ja niskan viimeistelyn voi suorittaa paketin mukana tulevalla viimeistelytrimmerillä.

*TÄRKEÄÄ: Lue Easy Cut -trimmerin käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä.*

*Laite on tarkoitettu ainoastaan lyhyiden hiusten leikkuuseen. Sitä ei voi missään tapauksessa käyttää kasvoilla tai muissa vartalonosissa. Älä leikkaa hiuksia korvien ympäriltä Easy Cut -trimmerillä (käytä korvien viimeistelyyn viimeistelytrimmeriä). Pyöröteriä ei saa koskaan laittaa korvien ympärille!*

## OMINAISUUDET

1. Monisuuntaiset pyöröterät. Ruostumattomasta teräksestä valmistettu liikkuva terä (91 hammasta) ja kiinteä terä (79 hammasta)
2. 1 leikkuukampa 3 pituusasetuksella (3-6-9,5 mm)
3. Leikkuukamman lukitus
4. Virtakatkaisin
5. Punainen merkkivalo (kytketty verkkovirtaan)
6. Vihreä merkkivalo (laite käynnissä)
7. Sovitin verkkokäyttöä ja latausta varten (ei kuvassa)
8. Viimeistelytrimmeri (toimii paristoilla)
9. 1 viimeistelykampa 5 pituusasetuksella (3-6-9,5-13-16 mm)
10. Puhdistusöljy, puhdistusharja, säilytyspussi (ei kuvassa)

## LAITTEEN NI-MH -AKKUJA KOSKEVA TÄRKEÄ TIEDOTE

**Jotta voit käyttää akkuja mahdollisimman pitkään ja tehokkaasti, lataa akut 16 tunnin ajan ennen ensimmäistä käyttökertaa, ja sen jälkeen noin kolmen kuukauden välein. Laitteen akut saavuttavat täyden käyttöaikansa vasta kolmen täyden latausjakson jälkeen.**

## HIUSTRIMMERIN LATAUS

1. Kiinnitä virtajohto laitteeseen ja sovittimeen. Lataa hiustrimmeri 16 tunnin ajan ennen ensimmäistä käyttökertaa. Varmista, että trimmerin virtakatkaisin on OFF-asennossa.

2. Tarkista, että latauksen punainen merkkivalo palaa.
3. Laitetta voi käyttää täyden latausajan jälkeen vähintään 20 minuutin ajan.
4. Seuraavien latausjaksojen kesto on myös 16 tuntia.

## KÄYTTÖ VERKKOVIRRALLA

Käytä trimmeriä verkkovirralla kiinnittämällä virtajohto suoraan laitteeseen.

Kytke sammutettu trimmeri verkkovirtaan ja laita virtakatkaisin ON-asentoon (jos akku on melkein tyhjä, odota noin minuutti).

**TÄRKEÄÄ!** Käytä ainoastaan hiustrimmerin mukana toimitettavaa sovitinta Viitenro E940XE Jännite = 3 V – Sähkövirta 1500 mA.

## LEIKKUUKAMMAN KÄYTTÖ

**TÄRKEÄÄ:** Aseta leikkuukampa trimmeriin aina ENNEN trimmerin käynnistämistä, ja sammuta trimmeri ennen kuin poistat leikkuukamman.

### Leikkuukamman kiinnitys

Pidä trimmeriä kädessäsi terät ylöspäin ja keskitä leikkuukampa (kamman terät ylöspäin) trimmeriin. Aseta leikkuukammassa oleva piste (**kuva 1**) ja trimmerin « I » -merkintä (**kuva 2**) samaan linjaan ja vapauta laitteen sivulla oleva leikkuukamman lukitusjärjestelmä nostamalla sitä ylöspäin. Sen jälkeen käännä leikkuukampaa hitaasti myötäpäivään, kunnes kuulet napsahduksen (**kuva 3**).

Varmista, että lukitusjärjestelmä toimii ja että leikkuukampa on lukittu ennen kuin käytät Easy Cut -trimmeriä.

### Leikkuukamman pituuden vaihto

Leikkuukamman kolme pituutta on merkitty leikkuukammassa asetuksilla 1, 2 ja 3 (**kuva 4**).

Asetus	Leikkuupituus
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

Vaihda leikkuupituutta vapauttamalla laitteen sivulla oleva leikkuukamman lukitusjärjestelmä (**kuva 5**) ja käännä kampaa myötä- tai vastapäivään riippuen haluamastasi pituusasetuksesta (**kuva 6**). Aseta haluamasi leikkuupituus samaan linjaan trimmerin « I » -merkinnän kanssa.

Varmista, että lukitusjärjestelmä toimii ja että leikkuukampa on lukittu ennen kuin käytät Easy Cut -trimmeriä.

### Leikkuukamman irrottaminen

Irrota leikkuukampa vapauttamalla lukitusjärjestelmä nostamalla sitä ja kääntämällä leikkuukampaa vastapäivään, kunnes se on täysin irti trimmeristä.

## **ENNEN KUIN KÄYTÄT EASY CUT -TRIMMERIÄ, MUISTA AINA...**

- tarkistaa peilin avulla tai pyytää toista henkilöä tarkistamaan, onko päässäsi syyliä, luomia, läikkiä tai naarmuja. Muista leikata hiukset varoen tällaisilta alueilta, jotta et satuta itseäsi.
- poistaa korut, kuten korvakorut, kaulakorut...
- käyttää Easy Cut -trimmeriä vain puhtaissa, kuivissa ja selvitetyissä hiuksissa leikkuulaadun parantamiseksi.
- leikata pitkät hiukset ensin trimmerin mukana saksilla ja kam-malla.
- tarkistaa, että laitteen akuissa on tarpeeksi virtaa tai että laite on kytketty verkkovirtaan.

## **LYHYIDEN HIUSTEN LEIKKU JA SIISTIMINEN**

- Käynnistä Easy Cut -hiustrimmeri laitteen yläosassa olevan virta-  
katkaisimen avulla. Terät alkavat liikkua ja vihreä LED-valo syttyy.
- Liikuta trimmeriä hiuksilla hitain ja tasaisin pyöröliikkein. Aloita päältaelta.
- Trimmeriä voi liikuttaa missä tahansa suunnassa hiuksilla. Älä kuitenkaan paina laitetta liian lujaa. Jos tunnet laitteessa vastusta, sammuta laite, tyhjennä\* laite mahdollisesti sinne kerääntyneistä hiuksista ja aloita hiustenleikkuu uudelleen.

*\*Osa leikatuista hiuksista kerääntyy pyöröterien sisäpuolelle. Saat-  
taa olla, että joudut puhdistamaan  
laitteen kerääntyneistä hiuksista*

*ennen kaikkien hiusten leikkuuta. Siinä tapauksessa sammuta trim-  
meri ja poista hiukset naputtamal-  
la trimmerin yläosaa varovasti ja  
käyttämällä puhdistusharjaa.*

- Jos päänahka on paikka paikoin löysä, kiristä päänahan ihoa toi-  
sella kädellä ennen kuin jatkat  
hiustenleikkuuta.
- Jos haluat leikata kaikki hiukset  
pois, voit käyttää trimmeriä il-  
man leikkuukampoja.

## **EASY CUT -TRIMMERIN HUOLTO**

Säilyttääksesi hiustrimmerin laa-  
dukkaat ominaisuudet on suosi-  
teltavaa puhdistaa laite aina käy-  
tön jälkeen.

- Irrota leikkuukampa, huuhtele  
se juoksevan veden alla ja kuivaa  
huolellisesti ennen säilytystä.
- Älä huuhtele hiustrimmeriä juok-  
sevan veden alla.
- Poista pyöröterien sisäpuolelle  
mahdollisesti jääneet hiukset  
tarkasti puhdistusharjalla.
- On suositeltavaa tiputtaa muu-  
tama tippa öljyä (toimitetaan  
mukana) terille jokaisella käyttö-  
kerralla. **(kuva 7)**
- Puhdista laitteen ulkokuori kos-  
tealla liinalla ja kuivaa se huolel-  
lisesti ennen säilytystä.

## **VIIMEISTELYTRIMMERIN KÄYTTÖ**

Viimeistelytrimmeri toimii kah-  
della AA-paristolla.

Avaa paristolokero liu'uttamalla  
kantta alaspäin. Aseta lokeroon  
kaksi paristoa navat oikein päin.  
Laita kansi kiinni työntämällä

ylöspäin, kunnes kuulet napsahduksen.

**TÄRKEÄÄ:** Ota paristot pois, jos et käytä laitetta pitkään aikaan tai jos ne ovat tyhjt. Nämä varoimenpiteet pidentävät laitteen käyttöikä.

## **PULISONKIEN JA HIUSTEN LEIKKUU KORVIEN YMPÄRILTÄ JA NISKASTA**

- Varmista, että viimeistelytrimmeri on OFF-asennossa.
- Aseta viiden pituusasetuksen viimeistelykampa trimmerin terien päälle (**kuva 8**) ja paina se alas. Viimeistelykampa menee asetukseen 1, mikä vastaa lyhyintä pituutta (3 mm). Viimeistelykaman viisi pituusasetusta ovat 3 mm (asetus 1), 6 mm (asetus 2), 9,5 mm (asetus 3), 13 mm (asetus 4) ja 16 mm (asetus 5). Sääda leikkuupituutta työntämällä kampa ylöspäin, kunnes laitteeseen merkitty pieni nuoli osoittaa haluamaasi pituutta (**kuva 9**).
- Pidä trimmeriä kädessäsi terät ylöspäin ja pidä trimmerin päätä kohtisuoraan päätä.
- Leikkaa hiukset liikuttamalla trimmeriä hitain ja tasaisin liikkein hiusten kasvusuunnan vastaisesti. Älä kuitenkaan paina laitetta liian lujaa.
- Viimeistelytrimmeriä voi myös käyttää ilman viimeistelykampa, jos haluat leikata pois kaikki hiukset haluamasi ääri viivojen ulkopuolelta. Lopputulos on siisti ja hyvännäköinen.

## **VIIMEISTELYTRIMMERIN HUOLTO**

Muista irrottaa viimeistelykampa aina käytön jälkeen.

Trimmerin terien säännöllinen huolto pitää laitteen optimaalisessa käyttökunnossa.

Harjaa hiukset huolellisesti pois terien päältä puhdistusharjalla.

Tiputa muutama tippa BaByliss-öljyä terille.

BaByliss-öljy on suunniteltu erityisesti trimmeriä varten. Se ei haihdu eikä hidasta terien käyttöä.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### **EASY CUT ΚΟΥΡΕΥΕΙ ΚΑΙ ΔΙΑΤΗΡΕΙ ΤΑ ΜΑΛΛΙΑ ΠΟΛΥ ΚΟΝΤΑ**

Η Easy Cut της BaByliss είναι μια ολοκαίνουργια κουρευτική μηχανή, επαναστατική για το σχέδιό της και ιδανική για να κουρεύει και να διατηρεί τα μαλλιά πολύ κοντά.

Η κουρευτική αυτή, με τις περιστρεφόμενες λεπίδες της, μπορεί να χρησιμοποιηθεί προς όλες τις κατευθύνσεις επάνω στο κεφάλι και να εγγυηθεί ένα τέλειο και ομοιόμορφο κούρεμα.

Ο αποκλειστικός οδηγός κοπής μπορεί να ρυθμιστεί σε τρία διαφορετικά μήκη κοπής: 3, 6 και 9,5 mm.

Τα τελειώματα στις φαβορίτες, γύρω από τα αυτιά και στον αυχένα μπορούν να γίνουν με την κουρευτική μηχανή ακριβείας που παρέχεται μαζί με αυτό το πακέτο.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης της κουρευτικής μηχανής Easy Cut πριν χρησιμοποιήσετε τη μηχανή για πρώτη φορά.

Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για κούρεμα των μαλλιών σε κοντό μήκος και σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο πρόσωπο ή σε άλλα μέρη του σώματος. Πρέπει οπωσδήποτε να αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε την Easy Cut κοντά στα αυτιά σας (χρησιμοποιήστε την κουρευτική ακριβείας). Οι περιστρεφόμενες λεπίδες ποτέ δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με τα αυτιά ή με την περιοχή γύρω από αυτά!

### **ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

1. Περιστρεφόμενες λεπίδες πολλών κατευθύνσεων. Ανοξείδωτες κινούμενες λεπίδες (91 δόντια) και σταθερές λεπίδες (79 δόντια).
2. Ένας οδηγός κοπής τριών θέσεων (3-6-9,5 mm).
3. Μηχανισμός ασφάλισης του οδηγού κοπής.
4. Κουμπί έναρξης-διακοπής λειτουργίας (I/O).
5. Κόκκινη φωτεινή ένδειξη φόρτισης.
6. Πράσινη φωτεινή ένδειξη λειτουργίας.
7. Μετασχηματιστής για χρήση με ρεύμα και για φόρτιση (δεν απεικονίζεται).
8. Κουρευτική μηχανή ακριβείας (λειτουργία με μπαταρίες).
9. Ένας οδηγός κοπής ακριβείας πέντε θέσεων (3-6-9,5-13-16 mm)
10. Λάδι, βουρτσάκι καθαρισμού, τσαντάκι φύλαξης (δεν απεικονίζεται).

### **ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΝΙ-ΜΗ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΜΗΧΑΝΗΣ**

**Για να πετύχετε και να διατηρήσετε τη μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών πρέπει να φορτίσετε τη συσκευή για δεκαέξι ώρες πριν από την πρώτη χρήση και να επαναλαμβάνετε κάθε τρεις μήνες περίπου. Η πλήρης αυτονομία του προϊόντος επιτυγχάνεται ύστερα από τρεις κύκλους φόρτισης και αποφόρτισης.**

### **ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ**

1. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος με τη συσκευή και τον μετασχηματιστή. Πριν να χρησιμοποιήσετε την κουρευτική μηχανή για πρώτη φορά πρέπει να τη φορτίσετε για δεκαέξι ώρες.



Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί έναρξης-διακοπής λειτουργίας (ON/OFF) της συσκευής βρίσκεται στη θέση διακοπής (OFF).

2. Βεβαιωθείτε ότι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη φόρτισης είναι αναμμένη.
3. Με μια πλήρη φόρτιση μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή τουλάχιστον για 20 λεπτά.
4. Η διάρκεια των επόμενων φορτίσεων είναι επίσης δεκαέξι ώρες.

### ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΡΕΥΜΑ

Για να χρησιμοποιήσετε την κουρευτική μηχανή με ρεύμα, συνδέετε το καλώδιο ρεύματος απευθείας με τη συσκευή. Ενώ η συσκευή είναι κλειστή –θέση OFF– τη συνδέετε με το ρεύμα και κατόπιν τη θέτετε σε λειτουργία –θέση ON. (Εάν η μπαταρία έχει εξασθενήσει, περιμένετε ένα λεπτό περίπου).

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ!** Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον Μετασχηματιστή που σας παρέχεται μαζί με τη συσκευή, Κωδ. E940XE Τάση = 3V – Ένταση ρεύματος 1500mA.

### ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΚΟΠΗΣ

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** πάντα να τοποθετείτε τον οδηγό κοπής ΠΡΙΝ ανάψετε την κουρευτική μηχανή και να την σβήνετε (OFF) για να τον αφαιρέσετε.

#### Τοποθέτηση του οδηγού κοπής

Κρατήστε την κουρευτική μηχανή έτσι ώστε οι λεπίδες να κατευθύνονται προς τα πάνω και κεντράρετε τον οδηγό κοπής (τα δόντια του οδηγού να κατευθύνονται προς τα πάνω) πάνω στην κουρευτική. Αντιστοιχίστε το άκρο της εγκοπής που βρίσκεται πάνω στον οδηγό κοπής **(εικ. 1)** με το σημείο « I » της κουρευτικής **(εικ. 2)** και απελευθερώστε

το σύστημα ασφάλισης του οδηγού κοπής που βρίσκεται στο πλάι της συσκευής, σηκώνοντάς το προς τα πάνω. Κατόπιν στρίψτε απαλά τον οδηγό κοπής προς τα δεξιά μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ» **(εικ. 3)**.

Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ασφάλισης λειτουργεί και ότι ο οδηγός κοπής βρίσκεται στη θέση ασφάλισης πριν να χρησιμοποιήσετε την κουρευτική Easy Cut.

### Αλλαγή τω θέσεων του οδηγού κοπής

Τα τρία μήκη κοπής υποδεικνύονται με τις θέσεις 1, 2 και 3 πάνω στον οδηγό **(εικ. 4)**.

Θέση	Μήκος κοπής
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

Για να αλλάξετε το μήκος κοπής, απελευθερώστε το σύστημα ασφάλισης του οδηγού κοπής που βρίσκεται στο πλάι της συσκευής **(εικ.5)** και γυρίστε τον οδηγό κοπής προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά ανάλογα με το μήκος που επιθυμείτε **(εικ.6)**. Ευθυγραμμίστε τη θέση κοπής που επιλέξατε με το σημείο « I » της κουρευτικής.

Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ασφάλισης λειτουργεί και ότι ο οδηγός κοπής βρίσκεται στη θέση ασφάλισης πριν να ξεκινήσετε τη χρήση της κουρευτικής Easy Cut.

## **Αφαίρεση του οδηγού κοπής**

Για να αφαιρέσετε τον οδηγό κοπής, απελευθερώστε το σύστημα ασφάλισης σηκώνοντάς το προς τα πάνω και περιστρέψτε τον οδηγό κοπής προς τα αριστερά μέχρι να απελευθερωθεί εντελώς από την κουρευτική μηχανή.

## **ΠΡΙΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ EASY CUT, ΠΑΝΤΑ...**

- να ελέγχετε εάν στο κεφάλι σας υπάρχουν ελιές, κρεατοελιές, εξανθήματα ή αλλοιώσεις του δέρματος με τη βοήθεια ενός καθρέπτη ή ζητώντας από κάποιον γνωστό σας να ελέγξει για σας. Θα πρέπει να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή όταν κουρεύετε τα μαλλιά στις περιοχές αυτές ώστε να αποφεύγετε κάθε κίνδυνο τραυματισμού.
- Να βγάζετε όλα τα κοσμήματα όπως σκουλαρίκια, περιδέραια, κλπ..
- Να φροντίζετε ώστε να χρησιμοποιείτε την Easy Cut μόνο σε μαλλιά λουσμένα, στεγνά και χτενισμένα γιατί έτσι βελτιώνεται η ποιότητα του κουρέματος.
- Να έχετε κόψει προηγουμένως τα μακριά μαλλιά με το ψαλίδι και τη χτένα.
- Να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι επαρκώς φορτισμένη ή ότι την έχετε συνδέσει με το ρεύμα.

## **ΚΟΥΡΕΜΑ ΚΑΙ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΚΟΝΤΩΝ ΜΑΛΛΙΩΝ**

- Ανάβετε την κουρευτική Easy Cut από το κουμπί έναρξης-διακοπής λειτουργίας (ON/OFF) που βρίσκεται στην κορυφή της συσκευής. Οι λεπίδες αρχίζουν να κινούνται και το πράσινο LED ανάβει.
- Μετακινείτε την κουρευτική με κυκλικές κινήσεις, αργά και απαλά, ξεκινώντας από την κορυφή του κεφαλιού.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την

κουρευτική προς οποιαδήποτε κατεύθυνση θέλετε για να κουρέψετε τα μαλλιά σας, αλλά χωρίς να πιέζετε δυνατά τη συσκευή. Εάν αισθανθείτε ότι η συσκευή αντιστέκεται τότε σβήστε τη, αδειάστε\* την από τις τρίχες που μπορεί να έχουν μαζευτεί και αρχίστε πάλι να κουρεύετε τα μαλλιά σας.

*\* Επειδή μερικές κομμένες τρίχες μπορεί να μαζευτούν στο εσωτερικό του δακτυλίου των περιστρεφόμενων λεπίδων θα χρειαστεί να το αδειάσετε προτού τελειώσετε το κούρεμα των μαλλιών σας. Στην περίπτωση αυτή, σβήστε την κουρευτική, και βγάλτε τις τρίχες χτυπώντας ελαφρά το πάνω μέρος της κουρευτικής και χρησιμοποιώντας το βουρτσάκι καθαρισμού.*

- Εάν σε κάποια σημεία του κεφαλιού σας το δέρμα διπλώνει τότε, με το άλλο χέρι κρατήστε το τεντωμένο πριν συνεχίσετε το κούρεμα.
- Εάν θέλετε να κουρέψετε εντελώς τα μαλλιά σας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κουρευτική χωρίς τον οδηγό κοπής.

## **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ EASY CUT**

Για να εξασφαλίσετε την άριστη απόδοση της κουρευτικής σας μηχανής, σας συνιστούμε να την καθαρίζετε ύστερα από κάθε χρήση.

- Αφαιρέστε τον οδηγό κοπής, ξεπλύνετε τον κάτω από τρεχούμενο νερό και αφήστε τον να στεγνώσει εντελώς πριν τον τακτοποιήσετε.
- Ποτέ να μην βάζετε την κουρευτική συσκευή κάτω από το τρεχούμενο νερό.
- Με το βουρτσάκι καθαρισμού, καθαρίστε προσεκτικά το εσωτερικό του δακτυλίου των περιστρεφόμενων λεπίδων αφαιρώντας όλες τις τρίχες που βρίσκονται εκεί.

- Πριν από κάθε χρήση σας συνιστούμε να ρίχνετε μερικές σταγόνες από το λάδι (παρέχεται) πάνω στις λεπίδες **(εικ. 7)**.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό κέλυφος της συσκευής με ένα υγρό πανί και την αφήνετε να στεγνώσει εντελώς πριν την αποθηκεύσετε.

## **ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ**

Η κουρευτική ακριβείας λειτουργεί με δύο μπαταρίες τύπου AA.

Ανοίξτε το καπάκι των μπαταριών γλιστρώντας το προς τα κάτω. Τοποθετήστε τις δύο μπαταρίες σύμφωνα με τις ενδείξεις στους πόλους που βρίσκονται στο εσωτερικό της θήκης για τις μπαταρίες. Βάλτε το καπάκι στη θέση του γλιστρώντας το προς τα πάνω μέχρι να κλείσει με τον ήχο ενός «κλικ».

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Να αφαιρείτε τις μπαταρίες όταν η κουρευτική μηχανή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για κάποιο διάστημα και όταν αυτές έχουν αδειάσει. Αυτά τα μέτρα προφύλαξης θα επιμηκύνουν τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

## **ΚΟΥΡΕΜΑ ΣΤΙΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΤΗΣ ΦΑΒΟΡΙΤΑΣ, ΤΩΝ ΑΥΤΙΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΥΧΕΝΑ**

- Βεβαιωθείτε ότι η κουρευτική ακριβείας βρίσκεται στη θέση διακοπής λειτουργίας (OFF).
- Τοποθετήστε τον οδηγό κοπής ακριβείας των 5 θέσεων πάνω από τις λεπίδες της κουρευτικής μηχανής **(εικ. 8)** και πιέστε τον προς τα κάτω. Στη θέση 1 βρίσκεται για την κοπή του ελάχιστου μήκους, των 3 mm. Τα πέντε μήκη είναι: 3 mm (θέση 1), 6 mm (θέση 2), 9,5 mm (θέση 3), 13 mm (θέση 4) και 16 mm (θέση 5). Για να ρυθμίσετε το μήκος της κοπής, σπρώξτε τον οδηγό προς

τα πάνω μέχρι να τον ευθυγραμμίσετε, στη θέση που επιθυμείτε, με το βέλος που βρίσκεται πάνω στη συσκευή **(εικ. 9)**.

- Κρατήστε την κουρευτική με τις λεπίδες προς τα πάνω και την κεφαλή της κάθετα στο δέρμα σας.
- Με αργές και απαλές κινήσεις μετακινείτε τη μηχανή κόντρα προς την κατεύθυνση που φυτρώνουν οι τρίχες και χωρίς να ασκείτε μεγάλη δύναμη στη συσκευή.
- Η κουρευτική ακριβείας μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί χωρίς τον οδηγό κοπής για να κόβετε εντελώς τις ανεπιθύμητες τρίχες που βρίσκονται έξω από το περίγραμμα που θέλετε να έχετε, και έτσι αποκτάτε ένα καθαρό και περιποιημένο κούρεμα.

## **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ**

Φροντίζετε ώστε ύστερα από κάθε χρήση να αφαιρείτε τον οδηγό κοπής.

Η τακτική συντήρηση των λεπίδων της κουρευτικής μηχανής την διατηρεί σε άριστη κατάσταση λειτουργίας.

Καθαρίζετε προσεκτικά τις λεπίδες αφαιρώντας τις τρίχες με το βουρτσάκι καθαρισμού.

Ρίχνετε προσεκτικά μερικές σταγόνες από το λάδι BaByliss πάνω στις λεπίδες. Το λάδι BaByliss έχει δημιουργηθεί ειδικά για την κουρευτική μηχανή. Δεν εξατμίζεται και δεν επιβραδύνει την κίνηση των λεπίδων.

# MAGYAR

## EASY CUT

### NAGYON RÖVID HAJ VÁGÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

A BaByliss Easy Cut egy új, forradalmi dizájnnal rendelkező, a nagyon rövid haj vágásához és karbantartásához ideális hajvágógép.

Körkései révén a hajvágógépet a fejen bármilyen irányban használni lehet, ami biztosítja a tökéletesen egyenletes hajvágást.

Az egyetlen vezetőfésűt 3 különböző vágási magasságra lehet beállítani: 3, 6 és 9,5 mm.

A pajesz, a fül körüli haj és a tarkó eldolgózása elvégezhető a készlethez tartozó hajnyíróval.

*FONTOS: Használat előtt figyelmesen olvassa el az Easy Cut hajvágógép használati utasítását.*

*Ez a készülék kizárólag rövid haj vágására szolgál és semmi esetre sem szabad az arcon vagy a test egyéb részén használni. Semmiképp ne vágja a fül környéki haját az Easy Cut készülékkel (használja az erre a célra szolgáló hajnyíró). A körkéseknek soha nem szabad a fül közelébe kerülniük!*

## TULAJDONSÁGOK

1. Több irányban mozgó körkések. Rozsdamentes acélból készült mobil kés (91 fogas) és álló kés (79 fogas)
2. 1 vezetőfésű, 3 magassággal rendelkezik (3-6-9-9,5 mm)
3. A vezetőfésű rögzítése
4. I/O kapcsoló
5. Bekapcsolt állapotot jelző lámpa
6. Zöld működésjelző lámpa
7. Villásdugó, hálózati használatra és feltöltésre (az ábrán nem szerepel)
8. Hajnyíró (elemmel működik)
9. 1 vezetőfésű, 5 magassággal (3-6-9,5-13-16 mm)
10. Tisztító kefe, tok

## FONTOS TÁJÉKOZTATÁS ENNEK A KÉSZÜLÉKNEK A NI-MH AKKUMULÁTORAIVAL KAPCSOLATBAN

**Az akkumulátorok legnagyobb működési időtartamának elérése és megőrzése céljából töltsen 16 órán át az első használat előtt és körülbelül 3 havonta. A termék teljes kapacitását csak 3 teljes töltési ciklus után éri el.**

## A HAJVÁGÓGÉP TÖLTÉSE

1. Helyezze a dugót a készülékbe és dugja be az adaptert a konnektorba. A hajvágógépet az első használat előtt töltsen 16 órán át. Ellenőrizze, hogy a készülék kapcsolója kikapcsolt (OFF) állásban legyen.
2. Ellenőrizze, hogy a piros töltésjelző lámpa kigyulladt-e.

3. Teljes feltöltéssel 20 percen át használható a hajvágógép.

4. A következő töltések időtartama is 16 óra.

## HÁLÓZATI HASZNÁLAT

A hajvágógép hálózatról történő használatához közvetlenül a készülékbe dugja a dugót.

Csatlakoztassa a kikapcsolt vágógépet a hálózatra és helyezze ON állásba (Ha az akkumulátor nagyon gyenge, várjon körülbelül egy percet).

**FONTOS!** Kizárólag a hajvágógéphez mellékelt E940XE adaptert használja, Feszültség = 3 V – Áramerősség = 1 500 mA

## A VEZETŐFÉSŰ HASZNÁLATA

**FONTOS:** A vezetőkészt mindig a készülék bekapcsolása **ELŐTT** helyezze fel és a vezetőkészt cseréjéhez mindig kapcsolja ki a készüléket.

### A vezetőkészt rögzítése

Tartsa a hajvágógépet fogaival felfelé és a vezetőkészt helyezze középre (a vezetőkészt fogai felfelé mutassanak) a hajvágógépen. Állítsa egymáshoz a vezetőkészt lévő pontot (**1. ábra**) és a hajvágógép „I” jelzését (**2. ábra**), majd felémelve oldja ki a készülék oldalán lévő vezetőkészt rögzítő szerkezetet. Forgassa el ezután finoman a vezetőkészt az óramutató járásával megegyező irányban addig, amíg kattantást nem hall (**3. ábra**).

Ellenőrizze, hogy a rögzítő rendszer működik és a vezetőkészt biz-

tonsági helyzetbe került, mielőtt az Easy Cut készüléket használni kezdené.

## A vezetőkészt helyzetének módosítása

A 3 vágási hosszúságot az 1, 2 és 3 helyzetek jelzik a vezetőkészt (**4. ábra**).

Helyzet	Vágási hosszúság
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

A vágási magasság módosításához oldja ki a készülék oldalán lévő vezetőkészt rögzítő egységet (**5. ábra**), majd forgassa el a vezetőkészt az óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányba, a kiválasztott magasságtól függően (**6. ábra**). Hozza egy vonalba a kívánt vágási helyzetet a hajvágógép „I” jelölésével.

Ellenőrizze, hogy a rögzítő rendszer működik és a vezetőkészt biztonságos helyzetbe került, mielőtt az Easy Cut készüléket használni kezdené.

## A vezetőkészt levétele

A vezetőkészt eltávolításához felémelve oldja ki a rögzítő rendszert, majd forgassa el a vezetőkészt az óramutató járásával ellentétes irányban addig, amíg teljesen ki nem szabadul a hajvágógépből.

## AZ EASY CUT HAJVÁGÓGÉP HASZNÁLATA ELŐTT, MINDIG...

- ellenőrizze tükör segítségével vagy valakit megkérve, hogy nincsenek-e a fejbőrön szemölcsök, anyajegyek, foltok vagy felhorzsolts bőr. Különös gondot kell fordítani az ilyen területeken történő hajvágásra, hogy a sérülés veszélyét elkerülhesse.
- vegyen le minden ékszert, fülbevalót, nyakláncot stb.
- ügyeljen arra, hogy az Easy Cut hajvágót kizárólag tiszta, száraz és gondosan kibontott hajon használja, az optimális vágási minőség érdekében.
- vágja le előbb a hosszú hajat a hajvágógéphez mellékelt olló és fésű segítségével.
- ellenőrizze, hogy a készülék töltése megfelelő-e vagy megfelelően a hálózatra van-e csatlakoztatva.

## RÖVID HAJ VÁGÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

- Kapcsolja be az Easy Cut hajvágógépet a készülék felső részén lévő ON/OFF gombbal. A kések működésbe lépnek és a zöld LED kigyullad.
- Mozgassa a hajvágógépet lassan körkörös mozdulattal a hajon, a fejtetőn kezdve.
- A hajvágógép bármilyen irányban használható a haj vágásakor anélkül, hogy túl erősen kellene nyomni a készüléket. Ha ellenállást érez, kapcsolja ki a készüléket, ürítse ki \* a hajvágógépben esetleg felhalmozódott hajszálatokat, majd kezdje el ismét a haj

vágását.

*\*A levágott haj egy része felhalmozódik a körkörös kések mellett és elképzeltető, hogy ki kell üríteni, mielőtt a hajvágást teljesen befejezné. Ebben az esetben kapcsolja ki a hajvágógépet és távolítsa el a hajszálatokat a készülék felső részét ütögetve és a tisztító kefe használatával.*

- Ha a fejbőr néhány helyen meggyűrődik, nyújtsa meg a másik kezével, mielőtt a hajvágást folytatná.
- Ha szeretné teljesen levágni a haját, a hajvágógép vezetőkészülék nélkül is használható.

## AZ EASY CUT HAJVÁGÓGÉP KARBANTARTÁSA

A hajvágógép optimális teljesítményének biztosítása érdekében azt tanácsoljuk, hogy tisztítsa a készüléket minden használat után.

- Vegye le a vezetőkészüléket, öblítse el folyó vízben és szárítsa meg teljesen, mielőtt eltenné.
- Ne öblítse a hajvágógépet folyó vízben.
- A tisztítókefe segítségével kefélje ki alaposan a körkörös kések üregének belsejét és távolítsa el az ott maradt hajszálatokat.
- Javasoljuk, hogy minden használat után helyezzen néhány csepp olajat (mellékelve) a késekre. **(7. ábra)**
- A készülék házát nedves textíliával tisztítsa, majd szárítsa meg teljesen, mielőtt eltenné.

## A HAJNYÍRÓ HASZNÁLATA

A hajnyíró 2 darab AA típusú elem-

mel működik.

Nyissa ki az elemtartó rekeszt a fedelet lefelé csúsztatva. Helyezze bele a két darab elemet, ügyelve az elemtartó belsejében lévő rajz szerinti polarítások betartására. Tegye vissza a fedelet felfelé nyomva addig, amíg kattanással a helyére nem került.

**FONTOS:** Vegye ki az akkumulátorokat, ha a készüléket nem használja egy ideig, vagy ha üresek. Ez az elővigyázatosság növeli a készülék élettartamát.

## **HAJ VÁGÁSA A PAJESZNÉL, FŰL KÖRNYÉKÉN ÉS A TARKÓN**

- Ellenőrizze, hogy a hajnyíró kapcsolója OFF helyzetben van.
- Helyezze az 5 helyzetű vezetőkészt a hajnyíró késeire **(8. ábra)** és nyomja be teljesen. Ekkor az 1. helyzetbe kerül, ami a legkisebb, 3 mm-es hosszúságnak felel meg. Az 5 lehetséges hosszúság 3 mm (1. helyzet), 6 mm (2. helyzet), 9,5 mm (3. helyzet), 13 mm (4. helyzet), 16 mm (5. helyzet). A vágási magasság beállításához nyomja a vezetőkészt felfelé addig, amíg a kívánt magasság egy vonalba nem kerül a készüléken jelölt kis nyíllal **(9. ábra)**.
- Tegye a hajnyírót felfelé fordított késekkel, és tartsa a hajnyíró fejét merőlegesen a fejéhez.
- A hajat a haj növési irányával ellentétes irányból vágja, lassú és egyenletes mozdulatokkal, anélkül, hogy túl erős nyomást gyakorolna a készülékre.
- A hajnyírót lehet vezetőkész nélkül is használni, ha a kívánt kontúron kívül a nem kívánt hajat teljesen le kívánja vágni, így tiszta és ápoltságú hajviseletet készíthet.

## **AZ PRECIZIÓS HAJNYÍRÓ KARBANTARTÁSA**

Minden használat után vegye ki a vezetőkészt.

A hajnyíró vágókészeinek rendszeres karbantartása révén optimális működési állapotban tartható a készülék.

Tisztítsa meg gondosan a késeket a kefével és távolítsa el a szőrszálakat.

Helyezzen el gondosan néhány csepp BaByliss olajat a késekre.

A BaByliss olaj kifejezetten hajvágógépek számára készült, nem párolgós és nem lassítja le a késeket.

## POLSKI

### EASY CUT STRYZENIE I PIELĘGNACJA BARDZO KRÓTKICH WŁÓ- SÓW

Easy Cut firmy BaByliss jest całkowicie nową maszynką do strzyżenia włosów, o rewolucyjnym wyglądzie, idealną do strzyżenia i pielęgnacji bardzo krótkich włosów.

Dzięki obrotowym ostrzom, maszynkę można prowadzić we wszystkich kierunkach, a strzyżenie będzie zawsze doskonale równomierne.

Wyjątkowa nasadka grzebieniowa może być regulowana na 3 różne długości strzyżenia: 3, 6 i 9,5 mm.

Stylizacja baków, okolic uszu i karku może być wykonana za pomocą precyzyjnego trymera dołączonego do zestawu.

*WAŻNE: Przed rozpoczęciem użytkowania, przeczytać dokładnie instrukcję obsługi maszynki do strzyżenia włosów Easy Cut.*

*To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia włosów krótkich i nie może, w żadnym wypadku, być wykorzystywane do golenia twarzy i innych części ciała. Bezwzględnie unikać strzyżenia włosów w okolicach uszu za pomocą maszynki Easy Cut (w tym celu korzystać z precyzyjnego trymera). Obrotowe ostrza nigdy nie mogą dotknąć uszu!*

### CHARAKTERYSTYKA

1. Wielokierunkowe obrotowe ostrza. Ruchomy nóż (91 zębów) i nóż stały (79 zębów) ze stali nierdzewnej
2. 1 nasadka grzebieniowa z 3 wysokościami (3-6-9,5 mm)
3. Blokada nasadki grzebieniowej
4. Wyłącznik I/O
5. Czerwona kontrolka działania
6. Zielona kontrolka pracy
7. Zasilacz umożliwiający podłączenie do prądu i ładowanie (niepokazany)
8. Precyzyjny trymer (działa na baterie)
9. 1 precyzyjna nasadka grzebieniowa z 5 wysokościami (3-6-9,5-13-16 mm)
10. Olej, szczoteczka do czyszczenia, etui (niepokazane)

### WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH WYKORZYSTYWANYCH W URZĄDZENIU

**Aby osiągnąć i zapewnić jak najdłuższy czas pracy na akumulatorach, przed pierwszym użyciem należy ładować urządzenie przez 16 godzin i przeprowadzać ten zabieg co około 3 miesiące. Maksymalny czas pracy na akumulatorach zostanie osiągnięty po 3 pełnych cyklach ładowania - rozładowania.**

### ŁADOWANIE MASZYNKI DO STRYZENIA

1. Włożyć wtyczkę do urządzenia i podłączyć zasilacz do prądu. Przed pierwszym użyciem ma-



szynki do strzyżenia, należy ją ładować przez 16 godzin. Upewnić się czy wyłącznik maszynki znajduje się w położeniu OFF.

2. Sprawdzić czy czerwona kontrolka ładowania jest zapalona.
3. Całkowite naładowanie maszynki pozwala na jej użytkowanie maksymalnie przez 20 minut.
4. Następne doładowania również powinny trwać 16 godzin.

### KORZYSTANIE Z PRĄDU

Aby korzystać z maszynki do strzyżenia podłączonej do prądu, należy włożyć wtyczkę bezpośrednio do urządzenia.

Wyłączoną maszynkę do strzyżenia podłączyć do źródła prądu i ustawić w pozycji ON (w przypadku słabego akumulatora poczekać około 1 minutę).

**WAŻNE!** Używać wyłącznie zasilacza dołączonego do zestawu Ref. E940XE Napięcie = 3V – Prąd 1500mA.

### REGULACJA NASADKI GRZEBIENIOWEJ

**WAŻNE:** Nasadkę grzebieniową należy nakładać zawsze PRZED włączeniem maszynki i zdejmować zawsze po jej wyłączeniu.

### Mocowanie nakładki grzebieniowej

Trzymać maszynkę ostrzami skierowanymi do góry i wypośredkować nasadkę grzebieniową (zęby nasadki skierowane do góry) na maszynce. Ustawić w jednej linii punkt zaznaczony na nasadce

grzebieniowej (**rys. 1**) z oznaczeniem „I” na maszynce do strzyżenia (**rys. 2**). Następnie odblokować blokadę nasadki grzebieniowej, z boku urządzenia, podnosząc ją w górę. Delikatnie przekręcić nasadkę grzebieniową zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do zablokowania (**rys. 3**).

Przed użyciem maszynki do strzyżenia Easy Cut, upewnić się czy blokada działa prawidłowo oraz czy nasadka grzebieniowa znajduje się w bezpiecznej pozycji.

### Zmiana położenia nasadki grzebieniowej

3 długości strzyżenia są oznaczone pozycjami 1, 2 i 3 na nasadce (**rys. 4**).

Pozycja	Długość strzyżenia
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

Aby zmienić wysokość strzyżenia, należy odblokować blokadę nasadki grzebieniowej znajdującą się z boku urządzenia (**rys. 5**) i przekręcić nasadkę grzebieniową zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub w kierunku przeciwnym, w zależności od wybranej wysokości (**rys. 6**). Wyrównać pozycję wybranego strzyżenia z oznaczeniem „I” na maszynce.

Przed użyciem maszynki do strzy-

żenia Easy Cut, upewnić się czy blokada działa prawidłowo oraz czy nasadka grzebieniowa znajduje się w bezpiecznej pozycji.

### **Zdejmowanie nasadki grzebieniowej**

Aby zdjąć nasadkę grzebieniową, należy odblokować blokadę poprzez jej podniesienie i przekręcenie nasadki grzebieniowej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż całkowicie wysunie się z maszyny.

### **PRZED UŻYCIEM MASZYNY DO STRYŻENIA EASY CUT, ZAWSZE...**

- za pomocą lusterka sprawdzić czy nie masz brodawek, pieprzyków, znamion lub otartej skóry głowy lub poprosić o to kogoś bliskiego. W tych okolicach należy szczególnie uważać przy stryżeniu włosów, aby uniknąć skaleczenia.
- zdjąć biżuterię, na przykład kolczyki, naszyjniki,...
- stosować Easy Cut wyłącznie na włosach czystych suchych i dokładnie rozczesanych, aby zapewnić odpowiednią jakość stryżenia.
- długie włosy należy obciąć, wykorzystując nożyczki i grzebień.
- upewnić się czy urządzenie jest dostatecznie naładowane lub podłączone do prądu.

### **STRYŻENIE I PIELĘGNACJA KRÓTKICH WŁOSÓW**

- Włączyć maszynkę do stryżenia Easy Cut za pomocą wyłącznika

ON/OFF znajdującego się na górze urządzenia. Ostrza zaczynają się obracać i zapala się zielona dioda LED.

- Wykonywać, powolne, regularne i koliste ruchy maszynką do stryżenia włosów, rozpoczynając od czubka głowy.
- Maszynka do stryżenia włosów może być prowadzona w dowolnym kierunku. Nie należy jednak zbyt mocno dociskać urządzenia. Jeżeli poczujesz opór, wyłącz urządzenie, opróżnij\* maszynkę z nagromadzonych włosów i wznów stryżenie.

*\* Część ściętych włosów może się gromadzić w okolicach obrotowych ostrzy. Dlatego może okazać się konieczne opróżnienie maszyny przed zakończeniem stryżenia. W takiej sytuacji, wyłącz maszynkę i usuń włosy, uderzając delikatnie górę maszyny do stryżenia i czyszcząc środek szczoteczką do czyszczenia.*

- Jeżeli skóra jest pofałdowana w niektórych miejscach głowy, należy ją napiąć drugą ręką, przed kontynuowaniem stryżenia.
- Jeżeli chcesz całkowicie pozbyć się włosów, maszynka może być użyta również bez nasadki grzebieniowej.

### **KONSERWACJA MASZYNY EASY CUT**

Aby maszynka do stryżenia włosów działała w sposób optymalny należy ją czyścić po każdym użyciu.

- Zdjąć nakładkę grzebieniową, przemyć pod bieżącą wodą i cał-

kowicie wysuszyć przed schowaniem.

- Nie płucać maszynki pod bieżącą wodą.
- Za pomocą szczoteczki czyszczącej, dokładnie usunąć z przestrzeni między obrotowymi ostrzami wszystkie pozostałe włosy.
- Zalecamy nałożyć kilka kropli oleju (w zestawie) na ostrza po każdym użyciu. **(rys. 7)**
- Czyścić zewnętrzny korpus urządzenia za pomocą wilgotnej szmatki i wytrzeć do sucha przed schowaniem.

## **UŻYWANIE PRECYZYJNEGO TRYMERA**

Trymer precyzyjny działa na 2 baterie AA.

Otworzyć komorę na baterię, przesuwając pokrywę w dół. Włożyć 2 baterie, zachowując biegunowość oznaczoną wewnątrz komory. Założyć pokrywę popychając ją do góry, aż do zablokowania.

**WAŻNE:** Pamiętać o wyjęciu zużytych baterii lub gdy maszynka do strzyżenia włosów nie będzie stosowana przez dłuższy czas. To zalecenie wpływa na wydłużenie trwałości urządzenia.

## **STRZYŻENIE WŁOSÓW W OKOLICACH BAKÓW, OSZU I KARKU**

- Upewnić się czy precyzyjny trymer znajduje się w położeniu OFF.
- Założyć 5 pozycyjną nasadkę grzebieniową na trymer **(rys. 8)** i zablokować ją. Nasadka ustawia się w położeniu 1 na najmniejszą

długość 3 mm. 5 możliwych długości to 3 mm (pozycja 1), 6 mm (pozycja 2), 9,5mm (pozycja 3), 13 mm (pozycja 4) i 16 mm (pozycja 5). Aby wyregulować wysokość strzyżenia, popchnąć nasadkę do góry, aż do zrównania wybranej pozycji z małą strzałką na urządzeniu **(rys. 9)**.

- Trzymać trymer ostrzami skierowanymi do góry i prowadzić głowicę trymera prostopadle do skóry głowy.
- Strzyć włosy przesuwając się przeciwnie do kierunku wzrostu włosów, powolnymi i regularnymi ruchami nie wykonując zbyt dużego nacisku na urządzenie.
- Trymer precyzyjny może być również wykorzystywany bez nasadki grzebieniowej do całkowitego usunięcia niepotrzebnych włosów poza wyznaczonym obszarem dla precyzyjnego i starannego wykończenia.

## **KONSERWACJA TRYMERA PRECYZYJNEGO**

Zdejmować nasadkę grzebieniową po każdym użyciu.

Systematyczna konserwacja ostrzy trymera zapewni jego długotrwałe, optymalne działanie.

W celu usunięcia włosków starannie szczotkować ostrza szczotką.

Ostrożnie wycisnąć kilka kropli oleju BaByliss na ostrza.

Olej BaByliss został przygotowany specjalnie dla trymera, nie wyparuje i nie spowolni ostrzy.

## ČESKY

### EASY CUT

### STŘIH A ÚDRŽBA VELMI KRÁTKÝCH VLASŮ

Easy Cut od BaByliss je zcela nový stříhací stroj s revolučním designem, který je ideální pro zastřížení a údržbu velmi krátkých vlasů.

Jeho otočné břity umožňují, aby byl stříhací stroj používán ve všech směrech na hlavě, a zaručují tak perfektně uniformní stříh.

Nástavec pro jednotný stříh může být nastaven na 3 různé výšky stříhu: 3, 6 a 9,5 mm.

Zakončení na úrovni vousů, kontur uší a na krku mohou být provedena pomocí zakončovacího břitů, který je součástí balení.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** *Pečlivě si přečtěte návod na použití stříhacího stroje Easy Cut předtím, než jej začnete používat.*

*Tento přístroj je výhradně určen pro zastřížení krátkých vlasů a nemůže být v žádném případě používán na obličej nebo na jiné části těla. Dbejte na to, abyste vlasy kolem kontur uší nezastříhávali pomocí stříhacího strojků Easy Cut, (k tomuto účelu použijte zakončovací stříhací strojek). Otočné břity se nikdy nesmí dostat do blízkosti uší!*

### VLASTNOSTI

1. Otočné vícesměrné břity. Mobilní nůž (91 zubů) a pevný nůž (79 zubů) z nerezavějící oceli
2. 1 nástavec pro stříh ve 3 pozicích (3-6-9,5 mm)
3. Zašroubování nástavce
4. Spínač I/O
5. Červená světelná kontrolka napětí
6. Zelená světelná kontrolka funkčnosti
7. Adaptér pro používání do sítě a pro napájení (není zobrazen)
8. Zakončovací stříhačka (funguje na baterky)
9. 1 nástavec pro zakončovací stříh s 5 pozicemi (3-6-9,5-13-16 mm)
10. Olej, kartáček na čištění, kabel (není zobrazeno)

### DŮLEŽITÉ INFORMACE O NI-MH BATERIÍCH TOHOTO PŘÍSTROJE

**Pro dosažení co největší autonomie baterií, proveďte napájení 16 hodin před prvním použitím a poté zhruba každé 3 měsíce. Plná autonomie výrobku bude dosažena až po 3 cyklů kompletního napájení.**

### DOBITÍ STŘIHACÍHO STROJKU

1. Do přístroje zastrčte zástrčku a přístroj připojte. Před prvním použitím stříhacího strojků jej nabíjejte po dobu 16 hodin. Ujistěte se, že spínač stříhacího strojků je v pozici OFF.
2. Zkontrolujte, že červená světelná kontrolka nabíjení je rozsvícena.
3. Kompletní dobítí umožní

používat stříhací strojek minimálně po dobu 20 minut.

4. Délka trvání následných nabíjení je také 16 hodin.

### POUŽÍVÁNÍ V SÍTI

Pro použití stříhacího strojku v síti zastrčte zástrčku přímo do přístroje.

Připojte vypnutý stříhací strojek do sítě a zapněte jej do pozice ON (pokud je baterie příliš slabá, počkejte zhruba 1 minutu).

**DŮLEŽITÉ!** Použijte výhradně adaptér dodávaný se stříhacím strojkem ref. E940XE napětí = 3V – proud 1500mA.

### MANIPULACE S NÁSTAVCEM STŘIHU

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Nástavec umístěte na stříhací stroj vždy **PŘEDTÍM**, než stříhací strojek zapnete, a před sejmutím vždy strojek vypněte.

#### Přípevnění stříhacího nástavce

Stříhací strojek držte vždy s břity směrem nahoru a nástavec vycentrujte (kdy zuby nástavce směřují směrem nahoru). Bod na nástavci (**obr. 1**) umístěte ke značce „I“ na stříhacím strojkou (**obr. 2**) a odblokuje systém zajištění, který je umístěn na straně strojku tím, že jej nadzdvihnete nahoru. Následně jemně nástavec posuňte ve směru hodinových ručiček, až uslyšíte cvaknutí (**obr. 3**).

Ujistěte se, že systém zajištění funguje a že nástavec je v bezpečné pozici předtím, než budete stříhací

strojek Easy Cut používat.

#### Změna pozice nástavce

3 délky stříhu jsou označené pozicemi 1, 2 a 3 na nástavci (**obr. 4**).

Pozice	Délka stříhu
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

Pro změnu výšky stříhu je třeba odblokovat systém zajištění nástavce umístěný po straně přístroje (**obr. 5**) a otočit nástavec ve směru hodinových ručiček či proti směru dle vybrané výšky (**obr. 6**). Pozici požadovaného stříhu zarovnejte se značkou „I“ na stříhacím strojkou.

Ujistěte se, že systém zajištění funguje a že nástavec je v bezpečné pozici předtím, než budete stříhací strojek Easy Cut používat.

#### Odejmutí stříhacího nástavce

Pro odejmutí stříhacího nástavce je třeba odjistit systém zajištění tím, že jej nadzdvihnete a otočíte nástavec proti směru hodinových ručiček, až bude zcela uvolněn ze stříhacího strojku.

### PŘED POUŽITÍM STŘIHACÍHO STROJKU EASY CUT JE VŽDY TŘEBA...

- zkontrolovat přítomnost bra-davic, mateřských znamének,

skvrn nebo odřené pokožky na hlavě pomocí zrcátka či požádat někoho z blízkých, aby toto ověřil. Při stříhání vlasů v těchto částech je třeba dávat velký pozor, abyste se vyhnuli případnému poranění.

- sundejte si veškeré šperky jako náušnice, řetízky ...
- dbejte na to, abyste používali přístroj Easy Cut pouze na čistých, suchých a pečlivě rozčesaných vlasech pro dosažení optimální kvality stříhu.
- dlouhé vlasy ostříhejte předem nůžkami se strojkem.
- ujistěte se, že je přístroj dostatečně nabitý nebo připojení do sítě.

## STŘÍHÁNÍ A ÚPRAVA KRÁTKÝCH VLASŮ

- Stříhací stroje Easy Cut zapněte spínačem ON/OFF umístěným v horní části přístroje. Břity se aktivují a rozsvítí se zelená LED kontrolka.
- Pomalými krouživými pohyby posunujte stříhací strojek po vlasech a začněte od temene hlavy.
- Stříhací strojek můžete použít v jakémkoliv směru pro zastřížení vlasů, ale nesmíte na strojek příliš tlačit. Pokud pocítíte nějaký odpor, vypněte přístroj, vyčistěte\* z přístroje případné vlasy a znovu začněte vlasy stříhat.

*\*Část zastřížených vlasů se nakumuluje ve vnitřní části otočných břitů a je možné, že před ostříháním všech vlasů bude třeba tuto část vyčistit.*

*V takovém případě vypněte stříhací strojek a vlasy vyčistěte tím, že lehce poklepete na horní část stříhacího strojku a také pomocí čistícího kartáčku.*

- Pokud je v některých částech na hlavě pokožka zkrabacená, dbejte na to, abyste jí natáhli předtím, než budete ve stříhání pokračovat.
- Pokud chcete vlasy zcela ostříhat, stříhací strojek lze také použít bez nástavce.

## ÚDRŽBA STROJKU EASY CUT

Pro zajištění optimálního výkonu vašeho stříhacího strojku vám doporučujeme jej po každém použití vyčistit.

- Vyjměte nástavec, opláchněte jej pod tekoucí vodou a před uložením jej nechte kompletně vyschnout.
- Stříhací strojek neoplachujte pod tekoucí vodou.
- Pomocí čistícího kartáčku pečlivě očistěte prostor mezi otočnými břity od všech vlasů.
- Doporučujeme vám, abyste při každém použití nanесли na břity pár kapek oleje (je dodáván se strojkem). (**obr. 7**)
- Očistěte vnější kryt přístroje vlhkým hadříkem a před uložením jej zcela osušte.

## POUŽITÍ ZAKONČOVACÍHO STŘÍHACÍHO STROJKU

Zakončovací stříhací strojek funguje na 2 baterie typu AA.

Otevřete oddíl pro baterie tím, že odsunete kryt směrem dolů.

Vložte 2 baterie při dodržení polarit uvedených uvnitř oddílu. Poté umístěte kryt zpět tím, že zatlačíte směrem nahoru, až uslyšíte cvaknutí.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Pokud stříhací strojek delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte či pokud jsou baterie vybité. Tato opatření prodlouží životnost přístroje.

## **STŘÍHÁNÍ VLASŮ NA ÚROVNI VOUSŮ, KONTUR UŠÍ A NA KRKU**

- Ujistěte se, že zakončovací stříhací stroj je v pozici OFF.
- Umístěte nástavec stříhu s 5 pozicemi na břity stříhacího strojku (**obr. 8**) a zatlačte. Takto bude nástavec v pozici 1 pro nejkratší délku 3 mm. 5 možných pozic je 3 mm (poz. 1), 6 mm (poz. 2), 9,5 mm (poz. 3), 13 mm (poz. 4) a 16 mm (poz.5). Pro nastavení výšky stříhu zasuňte nástavec nahoru, až sladíte požadovanou pozici s malou šipkou označenou na přístroji (**obr. 9**).
- Držte stříhací strojek s břity směrem nahoru a svisle k hlavě.
- Vlasy zastříhnete proti směru jejich růstu, pomalými a pravidelnými pohyby, aniž byste na stroj příliš tlačili.
- Přesný stříhací strojek lze také použít bez nástavce pro kompletní zastřížení nežádoucích vlasů mimo požadovaných kontur a takto dosáhnout přesného a pečlivého stříhu.

## **ÚDRŽBA**

## **PŘESNÉHO**

## **STŘÍHACÍHO STROJKU**

Dbejte na to, abyste po každém použití nástavec vyjmuli.

Pravidelná údržba břitů stříhacího strojku umožní jejich uchování v optimálním stavu fungování.

Pečlivě břity vykartáčujte pomocí čistícího kartáčku pro odstranění vlasů.

Opatrně nakapejte několik kapek oleje BaByliss na břity.

Olej BaByliss byl speciálně navržen pro stříhací strojek, nevypaří se a také nezpomalí chod břitů.

# РУССКИЙ

## EASY CUT СТРИЖКА И ПОДДЕРЖАНИЕ ФОРМЫ ОЧЕНЬ КОРОТКИХ ВОЛОС

Машинка для стрижки Easy Cut фирмы BaByliss - совершенно новая, революционная по своему дизайну – идеальна для стрижки и поддержания формы очень коротких волос.

Благодаря циркулярным лезвиям, вы можете передвигать машинку в любом направлении, при этом безупречная равномерность стрижки гарантируется.

Единая направляющая для стрижки может быть отрегулирована для 3 вариантов длины: 3, 6 и 9,5 мм.

Окончательная доводка на уровне бакенбардов, контура вокруг ушей и на затылке может быть выполнена с помощью машинки для доводки, которая включена в комплект поставки.

***ВНИМАНИЕ:** прежде, чем начать пользоваться машинкой Easy Cut, обязательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. Данный аппарат предназначен исключительно для стрижки волос на голове, им ни в коем случае нельзя пользоваться для стрижки волос на лице или других частях тела. Настоятельно рекомендуем не пользоваться машинкой Easy Cut для оформления контура вокруг ушей (воспользуйтесь для этой цели машинкой для доводки). Циркулярные лезвия ни в коем случае не должны располагаться вокруг ушей!*

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Циркулярные многонаправленные лезвия. Мобильный нож (количество зубьев - 91) и неподвижный нож (79 зубьев) из нержавеющей стали
2. 1 направляющая для стрижки, 3 позиции (3-6-9,5 мм)
3. Блокировка направляющей для стрижки
4. Переключатель I/O
5. Красный световой датчик подачи напряжения
6. Зеленый световой датчик функционирования
7. Блок питания для работы от сети и зарядки (не проиллюстрирован)
8. Машинка для доводки (работает от батареек)
9. 1 направляющая для доводки, 5 позиций (3-6-9,5-13-16 мм)
10. Масло, щеточка для очистки, чехол (не проиллюстрированы)

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ NI-MH БАТАРЕЕК ДАННОГО АППАРАТА

**Чтобы достичь и сохранить наибольшую автономию батареек, оставьте аппарат на зарядке в течение 16 часов перед первым использованием, и в дальнейшем перезаряжайте его подобным образом один раз в 3 месяца. Полная автономия аппарата будет достигнута только после 3 циклов полной зарядки.**

## ЗАРЯДКА МАШИНОК

1. Вставьте штырь в аппарат и включите зарядное устройство в сеть. Перед тем, как первый раз воспользоваться машинкой, оставьте ее на зарядке в течение 16 часов. Убедитесь в том, что



- переключатель машинки находится в положении OFF (выкл.).
- Убедитесь в том, что красный световой датчик зарядки загорелся.
  - Полная зарядка дает возможность пользоваться машинкой в течение как минимум 20 минут.
  - Продолжительность последующих зарядок также составляет 16 часов.

## РАБОТА ОТ СЕТИ

Чтобы машинка работала от сети, вставьте штырь непосредственно в аппарат.

Подсоедините выключенную машинку к сети и затем поставьте переключатель в положение ON (вкл.) (если батарейка слабая, подождите около 1 минуты).

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!** Следует пользоваться только тем зарядным устройством, которое включено в комплект поставки машинки, артикул E940XE. Напряжение = 3V – Сила тока 1500 mA.

## КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ДЛЯ СТРИЖКИ

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Направляющую для стрижки следует всегда устанавливать ДО ТОГО, как машинка будет включена, и снимать после того, как она будет выключена.

### Как закрепить направляющую для стрижки

Удерживайте машинку лезвиями вверх и отцентрируйте направляющую для стрижки (ее зубья также должны быть направлены вверх) по отношению к машинке. Совместите указанную стрелочкой точку на направляющей (**рис. 1**) с меткой «I» на машинке (**рис. 2**), разблоки-

руйте систему фиксации направляющей, расположенную сбоку аппарата, приподняв ее вверх. Затем осторожно поворачивайте направляющую по часовой стрелке, пока не раздастся щелчок (**рис. 3**).

Перед тем, как воспользоваться машинкой Easy Cut, убедитесь в том, что система блокировки функционирует нормально и что направляющая для стрижки находится в закрепленной безопасной позиции.

### Как отрегулировать положение направляющей для стрижки

3 длины стрижки помечены на направляющей как позиции 1, 2 и 3 (**рис. 4**).

Позиция	Длина стрижки
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

Чтобы поменять длину стрижки, разблокируйте систему фиксации направляющей, расположенную сбоку аппарата (**рис. 5**), и поверните направляющую против или по часовой стрелке, в зависимости от выбранной длины стрижки (**рис. 6**). Установите цифру выбранной длины напротив метки «I» на машинке. Перед тем, как воспользоваться машинкой Easy Cut, убедитесь в том, что система блокировки функционирует нормально и что направляющая для стрижки находится в закрепленной безопасной

позиции.

### **Как снять направляющую для стрижки**

Чтобы снять направляющую для стрижки, разблокируйте систему фиксации направляющей, расположенную сбоку аппарата, приподняв ее вверх, и поворачивайте направляющую против часовой стрелки до тех пор, пока она полностью не отделится от машинки.

### **ПЕРЕД ТЕМ, КАК ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ МАШИНКОЙ EASY CUT, СЛЕДУЕТ ВСЕГДА...**

- проверить самим с помощью зеркала (или попросить кого-нибудь из близких), нет ли на кожном покрове головы бородавок, родинок, пятен или ссадин. Стричь волосы на таких участках следует с особой осторожностью, чтобы избежать риска ранения.
- снять все украшения – серьги, бусы и т.п.
- проследить за тем, чтобы машинка использовалась только на чистых, сухих и тщательно расчесанных волосах, с целью оптимизировать качество стрижки
- предварительно состричь длинные волосы с помощью ножниц и расчески.
- убедиться в том, что аппарат достаточно заряжен либо подключен к сети

### **КАК СТРИЧЬ И ПОДДЕРЖИВАТЬ ФОРМУ КОРОТКИХ ВОЛОС**

- С помощью переключателя ON/OFF (вкл./выкл.), расположенного в верхней части аппарата, включите машинку Easy Cut. Лезвия придут в движение, и загорится

зеленый световой датчик.

- Медленно перемещайте машинку по волосам регулярными круговыми движениями, начиная с макушки.
  - Чтобы состричь волосы, машинку можно передвигать в любом направлении, но не следует слишком сильно надавливать на нее. Если вы почувствуете сопротивление, выключите аппарат, удалите\* состриженные волосы, которые, возможно, накопились в машинке, и продолжите стрижку.
- \* Часть состриженный волос накапливается внутри циркулярных лезвий; возможно, понадобится их удалить еще до того, как вы закончите стрижку. В таком случае выключите машинку и, слегка постукивая сверху, а также воспользовавшись щеточкой, удалите накопившиеся состриженные волосы.*
- Если в отдельных местах на кожном покрове головы имеются складки, кожу следует натянуть одной рукой, а другой продолжить стрижку.
  - Если вы хотите полностью состричь волосы, машинку можно использовать без направляющей для стрижки.

### **УХОД ЗА МАШИНКОЙ EASY CUT**

Чтобы гарантировать оптимальные рабочие характеристики вашей машинки, мы советуем очищать ее после каждого использования.

- Снимите направляющую для стрижки, ополосните под проточной водой и тщательно высушите ее перед тем, как убрать на хранение.
- Не ополаскивайте под проточной водой саму машинку.

- С помощью щеточки тщательно очистите пространство внутри циркулярных лезвий от всех оставшихся состриженных волос.
- При каждом пользовании машинкой мы рекомендуем нанести на лезвия несколько капель масла (входящего в комплект поставки). **(рис. 7)**
- Протрите снаружи корпус аппарата влажной тряпочкой и тщательно высушите его перед тем, как убрать машинку на хранение.

## **ПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНОЙ ДЛЯ ДОВОДКИ**

Машинка для доводки работает на 2 батарейках типа AA.

Откройте отделение для батареек, сдвинув крышку скользящим движением вниз. Вставьте 2 батарейки, соблюдая полярность, указанную внутри отделения. Установите на место крышку, подталкивая ее вверх до тех пор, пока она не встанет в корпус, издав щелчок.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Достаньте батарейки из аппарата, если вы им не пользуетесь определенное время, а также если батарейки закончились. Эти меры предосторожности продлят срок службы аппарата.

## **КАК СТРИЧЬ ВОЛОСЫ НА УРОВНЕ БАКЕНБАРДОВ, ОФОРМИТЬ КОНТУРЫ ВОКРУГ УШЕЙ И НА ЗАТЫЛКЕ**

- Убедитесь в том, что переключатель машинки для доводки находится в позиции OFF (выкл.).
- Установите 5-позиционную направляющую для стрижки на лезвия машинки **(рис. 8)** и продвиньте ее до конца. Направляющая установится в позицию 1 для самой маленькой длины стрижки 3

мм. Существует 5 возможных вариантов длины: 3 мм (поз. 1), 6 мм (поз. 2), 9,5 мм (поз. 3), 13 мм (поз. 4) и 16 мм (поз.5). Чтобы отрегулировать длину стрижки, передвиньте направляющую вверх до тех пор, пока выбранная позиция не окажется на уровне маленькой стрелочки на аппарате **(рис. 9)**.

- Держите машинку лезвиями вверх; головка машинки должна быть расположена перпендикулярно поверхности головы.
- Состригайте волосы в направлении, противоположном их росту, медленными регулярными движениями, не нажимая слишком сильно на аппарат.
- Машинка для доводки может использоваться без направляющей для того, чтобы полностью состричь нежелательные волосы за пределами выбранного контура и получить таким образом четкую и аккуратную стрижку.

## **УХОД ЗА МАШИНОЙ ДЛЯ ДОВОДКИ**

Рекомендуется снимать направляющую для стрижки после каждого пользования машинкой.

Регулярный уход за лезвиями позволит поддерживать аппарат в оптимальном рабочем состоянии. Тщательно почистите лезвия с помощью щеточки, чтобы удалить состриженные волосы.

Аккуратно нанесите на лезвия несколько капель масла BaByliss.

Формула масла BaByliss была разработана специально для машинок для стрижки: масло не испаряется и не замедляет работу лезвий.

## TÜRKÇE

### EASY CUT

### ÇOK KISA SAÇLARIN KESİM VE BAKIMI

BaByliss Easy Cut, tasarımı ile devrim yaratan ve çok kısa saçların kesim ve bakımı için ideal yepyeni bir kesim makinesidir.

Daire şeklindeki bıçakları kesim makinesinin başın üzerinde her yönde kullanılabilme imkanı bulunmaktadır.

Kesim kılavuzu 3 farklı kesim yüksekliğine ayarlanabilir : 3, 6, ve 9,5 mm. Favoriler, kulak çevresi ve ense seviyesindeki hassas kesimler, bu paket içerisinde tedarik edilen hassas kesim makinesi ile birlikte gerçekleştirilebilir.

**ÖNEMLİ:** Kullanmadan önce Easy Cut kesim makinesi kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz.

*Bu cihaz sadece kısa saçların kesilmesine yöneliktir ve hiç bir şekilde yüzde veya vücudun diğer kısımlarında kullanılamaz. Kulak çevresinde saçları Easy Cut kesim makinesi ile kesmekten kaçınınız (Bunun için hassas kesim makinesini kullanın). Dairesel bıçakların kulak çevresini sarmaması gerekmektedir!*

### ÖZELLİKLER

1. Çok yönlü hareket edebilen dairesel bıçaklar. Paslanmaz çelikten hareketli bıçak (91 diş) ve sabit bıçak (79 diş)
2. 3 pozisyonlu 1 kesim kılavuzu (3-6-9,5mm)
3. Kesim kılavuzunun kilitlenmesi
4. Açma kapama düğmesi
5. Ürünün elektrige bağlı olduğunu gösteren kırmızı gösterge ışığı
6. Ürünün çalıştığını gösteren yeşil gösterge ışığı
7. Şebekeye bağlı kullanım ve şarj etme işlemi için adaptör (resimli açıklaması yoktur)
8. Hassas kesim makinesi (pil ile çalışır)
9. 5 pozisyonlu 1 hassas kesim kılavuzu (3-6-9,5-13-16mm)
10. Yağ, temizleme fırçası, saklama kutusu (resimli açıklaması yoktur)

### BU CİHAZ İÇERİSİNDE YER ALAN NI-MH PİLLER İLE İLGİLİ ÖNEMLİ BİLGİ

**Pillerin en uzun süre özerk kalmasını sağlayabilmek ve bu özerkliği koruyabilmek için ilk kullanımdan önce ve her 3 ayda bir 16 saat şarj edin. Ürünün tam özerkliğine ancak 3 tam şarj işlemi sonrasında ulaşılabacaktır.**

### KESİM MAKİNESİNİ ŞARJ ETMEK

1. Fişi cihaza takın ve adaptörü bağlayın. Kesim cihazını ilk defa kullanmadan önce, 16 saat boyunca şarj edin. Kesim makinesinin açma kapama düğmesinin OFF pozisyonunda olmasından emin olun.

2. Kırmızı gösterge ışığının yanıyor olmasını kontrol edin.
3. Tam olarak şarj edildiğinde, kesim makinesi en az 20 dakika çalışabilir.
4. Sonraki şarj işlemlerinin süresi de 16 saattir.

## ELEKTRİK ŞEBEKESİNE BAĞLI OLARAK KULLANIM

Kesim makinesini elektrik şebekesine bağlı olarak kullanmak için, fişi doğrudan cihaza takın.

Kapalı kesim makinesinin fişini elektrik prizine takın ve ON pozisyonuna getirin (Eğer piller çok zayıfsa, 1 dakika).

**ÖNEMLİ!** Sadece kesim makinesi ile birlikte verilen Ref. E940XE Gerilim = 3V – Akım 1500mA adaptörü kullanın.

## KESİM KILAVUZUNUN HAZIRLANMASI

**ÖNEMLİ:** Kesim kılavuzunu her zaman kesim makinesini AÇMADAN önce takın ve çıkarmak için kesim makinesini kapatın.

### Kesim kılavuzunun takılması

Kesim makinesini bıçaklar yukarı doğru gelecek şekilde tutun ve kesim kılavuzunu (kılavuz dişleri yukarı doğru gelecek şekilde) ortalayın. Kesim kılavuzu üzerinde belirtilen işaret noktasını (**şekil 1**) kesim kılavuzunun « I » işareti (**şekil 2**) ile hizalayın ve cihazın yan tarafında yer alan kesim kılavuzu kilitleme sistemini yukarı doğru kaldırarak açın. Ardından kesim kılavuzunu klik sesi duyana kadar saat yönünde yavaşça

çeviriniz (**şekil 3**).

Easy Cut kesim makinesini kullanmadan önce kilitleme sisteminin çalışıyor olmasından ve kesim kılavuzunun emniyetli konumda olmasından emin olun.

### Kesim kılavuzunun pozisyonunun değiştirilmesi

3 kesim uzunluğu, kılavuz üzerinde 1, 2 ve 3 sayıları ile belirtilmiştir (**şekil 4**).

Pozisyon	Kesim uzunluğu
1	3mm
2	6mm
3	9,5mm

Kesim yüksekliğini değiştirmek için, cihazın yan tarafında yer alan kesim kılavuzu kilitleme sistemini açın (**şekil 5**) ve seçilen yüksekliğe göre kesim kılavuzunu saat yönünde veya saatin aksi yönünde çevirin (**şekil 6**).

Arzu edilen kesim yüksekliği pozisyonunu kesim makinesi üzerinde işaretli « I » ile aynı hizaya getirin.

Easy Cut kesim makinesini kullanmadan önce kilitleme sisteminin çalışıyor olmasından ve kesim kılavuzunun emniyetli konumda olmasından emin olun.

### Kesim kılavuzunun çıkarılması

Kesim kılavuzunu çıkarmak için, kilitleme sistemini kaldırarak açın ve kesim kılavuzunu cihazdan tamamen

çıkana kadar saatin aksi yönünde çevirin.

## **EASY CUT KESİM MAKİNESİNİ KULLANMADAN ÖNCE HER ZAMAN...**

- bir ayna yardımıyla veya bir yakınızdaki yardım isteyerek başınızın üzerinde siğil, etbeni, lekeler veya yaraların olmamasını kontrol edin. Herhangi bir yaralanmayı önlemek amacıyla bu bölgelerdeki saçların özel bir dikkatle kesilmesi gerekmektedir.
- kolye, küpe, ... gibi mücevherleri çıkarın.
- En iyi kesim kalitesini elde etmek için Easy Cut u sadece temiz, kuru ve taranmış saçlar üzerinde kullanın.
- uzun saçları önceden kesim makinesi ile birlikte verilen makas ve tarak yardımıyla.
- cihazın yeterli miktarda şarj edilmiş olmasından veya elektriğe bağlı olmasından emin olun.

## **KISA SAÇLARI KESMEK VE KISALIKLARINI KORUMAK**

- Easy Cut kesim makinesini, cihazın üst kısmında yer alan ON/OFF açma kapama düğmesi yardımıyla açın. Bıçaklar harekete geçer ve yeşil LED yanar.
- Kesim makinesini, başın üst kısmından başlayarak yavaş ve düzenli dairesel hareketlerle saçlar üzerinde hareket ettirin.
- Kesim makinesi saçlarınızı kesmek için istediğiniz yönde kullanılabilir ancak cihaz üzerine çok fazla basırmamalısınız. Eğer bir baskı his-

sediyorsanız, cihazı kapatın, kesim makinesinde muhtemelen birikmiş saçları boşaltın\* ve yeniden saçlarınızı kesmeye başlayın.

*\*Kesilen saçların bir kısmı dairesel bıçakların iç bölgesinde birikecektir ve tüm saçları kesme işlemi tamamlanmadan boşaltılması gerekebilecektir. Bu durumda, kesim makinesini kapatın ve kesim makinesinin üst kısmına hafifçe vurarak ve temizleme fırçasını kullanarak saçları temizleyin.*

- Eğer deri kafatasının üzerinde bazı bölgelerde katlanmış ise, kesme işlemine devam etmeden bu bölgeyi diğer elinizle gerdirmeye özen gösterin.
- Eğer saçlarınızı bütün olarak kesmek istiyorsanız, kesim makinesi kesim kılavuzu olmadan da kullanılabilir.

## **EASY CUT KESİM MAKİNESİNİN BAKIMI**

Kesim makinenizden en iyi performansları alabilmek için, her kullanımdan sonra temizlemenizi öneriyoruz.

- Kesim kılavuzunu çıkarın, akan su altında durulayın ve kaldırmadan önce tamamen kurummasını bekleyin.
- Kesim makinesini akan su altına tutmayın.
- Temizleme fırçası yardımıyla, dairesel bıçakların iç bölgesini biriken saç kalıntılarından arındırın.
- Her kullanımda bıçaklar üzerine birkaç damla yağ (ürünle birlikte verilen) damlatmanızı öneriyoruz. **(Şekil 7)**
- Cihazın dış yüzeyini nemli bir bezle

temizleyin ve kaldırmadan önce tamamen kurutun.

## **HASSAS KESİM MAKİNESİNİN KULLANIMI**

Hassas kesim makinesi 2 adet AA tipi pille çalışmaktadır.

Kapağı aşağıya doğru kaydırarak pil bölmesini açın. Kutuplarına dikkat ederek 2 pili bölme içerisine takın. Tamamen kapandığını duyan kadar yukarı doğru iterek kapağı yeniden yerine takın.

**ÖNEMLİ:** Cihaz belirli bir süre kullanılmayacaksa ve piller bittiğinde pilleri çıkarın. Bu önlemler cihazın kullanım ömrünü uzatacaktır.

## **FAVORİLER , KULAK ÇEVRESİ VE ENSE BÖLGESİNDE SAÇ KESİMİ**

- Hassas kesim makinesinin OFF pozisyonundan olmasından emin olun.
- 5 pozisyonlu kesim kılavuzunu kesim makinesi bıçaklarının üzerine yerleştirin (**şekil 8**) ve bastırın. Bu durumda 3 mm'lik en kısa kesim boyu için 1 pozisyonunda olur. Kullanılabilir 5 kesim uzunluğu, 3mm (poz. 1), 6mm (poz. 2), 9,5mm (poz.3), 13mm (poz. 4) ve 16mm (poz.5). Kesim yüksekliğini ayarlamak için, arzu edilen pozisyonun cihaz üzerinde işaretli ok ile aynı hizaya gelmesi için kılavuzu yukarı doğru itin (**şekil 9**).
- Kesim makinesini bıçakları yukarı doğru gelecek şekilde ve başa dikey pozisyonda tutun.
- Saçları uzama yönünün aksi yönünde hafif ve düzenli hareketlerle ve cihaz üzerine baskı uygulamadan

kesin.

- Hassas kesim makinesi aynı zamanda, kenarların dışında kalan istenmeyen saçların tamamen kesilmesi ve net ve sağlıklı bir kesim elde edilebilmesi için kesim kılavuzu olmadan da kullanılabilir.

## **HASSAS KESİM MAKİNESİNİN BAKIMI**

Her kullanımdan sonra kesim kılavuzunu çıkarmaya özen gösterin.

Kesim makinesinin bıçaklarının düzenli olarak bakımının yapılması en iyi çalışma koşullarının korunmasını sağlayacaktır.

Tüylerin yok edilmesi için temizleme fırçası yardımıyla bıçakları özenle fırçalayınız.

Bıçaklar üzerine dikkatli bir şekilde birkaç damla BaByliss yağ damlatın. BaByliss yağı kesim makinesi için özel olarak geliştirilmiştir, buharlaşmaz ve bıçakları ağırlaştırmaz.